جامعة صلاح الدين – أربيل

Salahaddin University - Erbil

التنوع الرسمي للهمزة في سورة يوسف

مشروع بحث التخرج
مقدم إلى قسم (اللغة العربية) وهو جزء من
متطلبات نيل درجة البكالوريوس
في (كلية التربية)

إعداد الطالبة:
ناز فاخر عبدالله

بإشراف:
م.م. شەنگ محمد أديب محمد رؤوف

أبريل. 2023

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

﴿ قَالُواْ سُبۡحَٰنَكَ لَا عِلۡمَ لَنَآ إِلَّا مَا عَلَّمۡتَنَآۖ إِنَّكَ أَنتَ ٱلۡعَلِيمُ ٱلۡحَكِيمُ ٣٢ ﴾

(البقرة/٣٢)

الإهداء

- إلى من أعانتني على إكمال مابدأت بدعواتها وكلماتها أُمي الغالـــــــــــية.
- إلى نور عيني وضوء دربي ومهجة حياتي ومصدر إلهامي أبي الغالي .
- إلى من كانوا السند والعضد والساعد إخوتي وأخواتي.

أهدي ثمرة جهدي هذا ...

الباحثة

الـــــشكر والـــــعرفان

الحمد لله رب العالمين الذي وفقنا وأعاننا على إتمام هذا البحث ،لايسعنا ونحن نضع اللمسات الأخيرة في هذا العمل الأكاديمي إلاّ أن نتقدم بالشكر والعرفان إلى كل من أسهم في إكماله، ولذلك الشكر موصولٌ إلى:

-الاستاذة المشرفة (**م.م. شەنگ محمد أديب محمد رؤوف**)، التي رافقتنا في مسيرتنا لإنجاز هذا البحث وكانت لها بصمات واضحة على البحث من خلال توجيهاتها وملاحظاتها البناءة والدعم الأكاديمي فلولاها ماأتممت هذا البحث، لها كل الشكر والعرفان.

- كما أن الشكر موصول إلى الأستاذ المساعد الدكتور (**عبدالستار صالح أحمد البناء**) على ماأسدى لنا من المساعدة العلمية والمعنوية بتقدميه لبعض التوجيهات القيمة التي أسهمت في إثراء هذا العمل الأكاديمي فله منا جزيل الشكر والامتنان.

- والكثير من الشكر والعرفان للأصدقاء ممن قدموا لنا يد العون والدعم المعنوي والمادي، لهم العرفان بالجميل.

- وشكر محفوف بالاحترام إلى الأساتذة المناقشين الذين تجشموا عناء قراءة البحث ومناقشته، والتي ستكون لآرائهم القيمة الأثر البليغ في إغناء البحث وتطويره، فشكراً جزيلاً لهم ولآرائهم. وشكرٌ خاصٌ إلى كل من كان له نصيبٌ في عوني خلال مسيرتي الدراسية وكان سنداً لي في الحياة العلمية والعملية، فلهم جميعاً شكري الجزيل وعرفاني المقيم.

الملخص

يتناول هذا البحث التنوع الرسمي للهمزة في سورة يوسف، إذ إن الهمزة في العربية لقت عناية الباحثين قديما وحديثا، فتعددت الآراء فيها وكثرت عناية الباحثين بها، الأمر الذي أدى إلى اختلاف الباحثين حول دراستها، وتعرضها لدراسات مختلفة جعلت لها دلالات وأغراض متعددة لدى الدارسين.

إذ يتكون البحث من تمهيد وثلاث مباحث، يتناول التمهيد الذي جاء عنوانه (ماهية الهمزة في اللغة العربية)، وفيه بيان ماهية الهمزة بشكل عام فضلاً عن الإشارة إلى بعض الأخطاء الشائعة في كتابتها، أما المبحث الأول فيتناول: رسم الهمزة في بداية الكلمة، والمبحث الثاني يتناول رسم الهمزة في وسط الكلمة، في حين تناول المبحث الثالث رسم الهمزة المتطرفة.

واختتم البحث بعرض لأبرز النتائج التي توصل البحث اليها ، ولحقت النتائج قائمة برصف المصادر والمراجع المعتمدة في البحث ، فضلاً عن الملحق الذي كان عماد البحث، والذي أنار السبيل لبلوغ الهدف المنشود من هذا البحث.

المحتويات البحث

المحتويات	رقم الصفحة
الآية	أ
الإهـداء	ب
الشـكر والعـرفان	ج
المستخلص	د
المحتويات	هـ
المـقـدمــة	1
التــمهيد: ماهية الهمزة في اللغة العربية	2-5
المبحث الأول: رسم الهمزة في بداية الكلمة	6-13
المبحث الثاني : رسم الهمزة المتوسطة	14-19
المبحث الثالث: رسم الهمزة المتطرفة	20-22
نتائج البحث	23
الملحق	24-32
المصادر والمراجع	33-35
المستخلص باللغة الكردية	36
المستخلص باللغة الانكليزية	37

المقدمة

الحمدلله رب العالمين،والصلاة والسلام على خير خلقه الأمين(محمد بن عبدالله)ﷺخاتم الأنبياء والمرسلين، وعلى آله وأصحابه الغر الميامين، أما بعد:

فالهمزة تعد ظاهرة لهجية لغوية قديمة عرفت عن سائر الشعوب السامية، فتارة حققوها وتارة أبدلوها من بعض الحروف، وحاولوا التسهيل فيها في بعض المواضع، وعدوها من السمات اللهجية الخاصة ببني تميم وبني أسد وقبائل قيس، الأمر الذي ساعدهم على الاحتفاظ بالموروث السامي دون تشويه أو تأثير من الأمم المجاورة لها، فكانت الهمزة إرثاً لغوياً، وعلى ذلك فلاغرابة في البحث عنها وإدراك قيمتها ودراسة نواحيها المختلفة.

وبالنظر إلى المنزلة التي احتلتها الهمزة في العربية ارتأينا الوقوف عند رسمها ، واتخذناها موضوعاً لهذا البحث الموسوم بـ (التنوع الرسمي للهمزة في سورة يوسف)، وقد تم تصميم خطة البحث على وفق خطة منهجية تمثلت في تمهيد ومباحث ثلاث وعدد من النتائج، وكان البدء بالتمهيد الذي سلطنا الضوء فيه على ماهية الهمزة في العربية وبيان لبعض من الأخطاء الشائعة في كتابتها.

جاء المبحث الأول بعنوان (رسم الهمزة في بداية الكلمة)، الذي تناول مواضع همزتي الوصل والقطع وبيان دلالاتهما في الآيات التي وردت فيها فضلاً عن بيان سبب الورود من خلال تطبيق الآيات التي تضمنت هاتين الهمزتين. أما المبحث الثاني فقد جاء بعنوان (رسم الهمزة المتوسطة)، في حين جاء المبحث الثالث بعنوان (رسم الهمزة المتطرفة).

وجاءت الخاتمة لتحتضن مجموعة من النتائج التي توصل البحث إليها، تليها قائمة بالمصادر والمراجع التي تم الاعتماد عليها أثناء المسيرة البحثية، لينتهي بالبحث المطاف بمستخلص باللغتين الكردية والانكليزية، وبهذا فإن العمل في رحاب رسم الهمزة بآلية الدراسات اللغوية الدلالية قد أغنى عندنا المدارك ووسَّع قاعدة المعرفة لدينا وأثرانا بالدلالات الجديدة، وأكدَّ لنا بأن اللغة تنماز بالمطاطية فهي تنمو وتتطور وتنتج دلالات جديدة لم يكن لها سابق وجود، ولا يسعنا ونحن نخطُّ الخطوط الأخيرة إلاّ أن نشكر الله تعالى ونسأله أن يجزل لنا المثوبة بالعلم والعافية والتوفيق في الدارين، وإنه مجيب للدعوات. وآخر دعوانا أن الحمدلله رب العالمين.

ناز
(16/ 3/ 2023)

التمهيد

في العربية كلمات تبدأ بهمزة القطع وأخرى تبدأ بهمزة الوصل، فأحيانا من الصعب التمييز بين حركات همزة القطع. وذلك لأن الأسماء قسم منها يبدأ بهمزة القطع وأخرى بهمزة الوصل فضلا عن انتقال الأفعال والحروف إلى الأسماء يتغير حكم الهمزة ، في حين أن بعض الأسماء تتغير همزتها يتغير الإعراب.

همزة الوصل:

هي همزة ابتدائية تكتب وتقرأ إن وقعت في أول الكلام ، وتكتب ولا تقرأ إن وقعت في وسطه (أي إذا كانت مسبوقة بحرف أو بكلمة) نحو : (هاجم القائد المدينة واستولى عليها) هي تكتب بصورة الألف الطويلة، أو بصورة الألف و فوقها صاد صغيرة : ا {وذلك للدلالة على الوصل، فكان هذا الرمز(الصاد الصغيرة) يدل دلالة فعل الأمر (صِلْ) }، وذلك إذا وقعت في درج الكلام . أما إذا وقعت في ابتدائه، فتكتب مع الألف بشكل(ء). ومنهم من يكتبها مع الألف بشكل (ء) دائماً سواء كانت في أول الكلام أم في درجه، ومنهم من لا يكتبها مطلقا . (يعقوب ، 2005 ، ص 13)

أما تعريفها ، فله طريقان: أحدهما بالرسم ، والآخر بالحصر ، وقد أشار إلى رسمها بقوله: للوصل همزة سابق لا يثبت ... إلا إذا ابتدي به كا سْتَثْبِتُوا . وحاصله : أن همزة الوصل هي كل همزة تسقط وصلا وتثبت ابتداء ، وهمزة القطع هي كل همزة تثبت وصلا وابتداء، وقد اشتمل كلامه على الفوائد الأولى: أن همزة الوصل وضعت أولا همزة ، لقوله "للوصل همز" هذا هو الصحيح ، وقيل : يحتمل أن يكون أصلها الألف ، ألا ترى " إلى " ثبوتها ألفا في نحو : " آلرجل ؟" في الاستفهام لما لم يضطر إلى الحركة.
الثانية : أن همزة الوصل لا تكون إلا سابقة ؛ لأنه إنما جيء بها وصلة إلى الابتداء بالساكن ؟ إذ الابتداء به معتذر.
الثالثة : أن إثبات همزة الوصل فى الدرج لا يجوز إلا في ضرورة شعر كقوله: هو قيس بن الخطيم وهو من الطويل.(المرادي ، 1428 – 2008 ، ص 1550)
سميت همزة الوصل بهذا الاسم : لأنه يتوصل بها إلى الساكن الواقع في ابتداء الكلام عند النطق به ، وذلك لأن الأصل في الوقف دون الروم أن يكون على الساكن، كما أن الأصل في الابتداء يكون بالحركة . (الحفيان ، 1421 – 2000 ، ص 151)

قواعد حذف همزة الوصل :

1- إذا تقدمتها همزة الاستفهام، مثل: أسمك خالد أم فيصل؟ ومثل : أصطفى البنات على البنين؟ وهذا في غير همزة "أل" و"ابن " أما إذا تقدمتها هزة الاستفهام . فتبدل مدَّة ممثل: ألحسن عندك ؟ الله أذن لكم ؟ أبنك خالد أم بكر؟

2- اذا وقعت بين الواو أو الفاء وبين همزة هي فاء الكلمة ، مثل : فأت ، وأت وأمر والأصل ائت، اؤمر قبل دخول الواو والفاء.

3- تحذف همزة الوصل من كلمة " اسم " في البسملة بشرطين:

الأول: أن تكون البسملة تامة.

الثاني : أن لا يذكر متعلق الجار والمجرور، مثل : بسم الله الرحمن الرحيم فإذا لم يتحقق هذان الشرطان معا أو أحد منهما ، لا تحذف همزة الوصل مثل: "باسم الله " ، لأن البسملة ليست تامة، ومثل: أبتدئ باسم الله الرحمن الرحيم ، لأن الشرط الثاني ليس متحققا أي ذكرمتعلق الجار والمجرور، ومثل : أبتدئ باسم الله لأنه لم يتحقق أيّ من الشرطين اللذين ذكرناهما فليست البسملة تامة وذكر متعلق الجارو المجرور .

4- اذا دخلت اللام الجارة على همزة الوصل في "أل" تحذف همزة الوصل خطا، مثل : للعلم فوائد ، فإن اللام الجارة دخلت على " أل " في " العلم". (أباذى ، (د.ت) ، ص 351)

وكذلك تحذف خطا إذا دخلت اللام الجارة على "أل " مثل : وللأخرة خير لك من الأولى". (أباذى ، 1982 ، ص 328) وذلك لخوف الالتباس بـ "لا النافية "

ولكن إذا دخلت اللام على همزة الوصل بعدها لام هي من أصل الكلمة ، لا تحذف همزة الوصل مثل: لالتفات ، لالتباس في الجملتين: سر لاتفات الرئيس نحوه ، لم يفهم الرجل لالتباس الأمر عليه.

5- تحذف همزة الوصل خطا من اسمى "ابن" و "ابنة " إذا وقع أحدهما مفردا وليس أوّل السطر ، ولم تجعل الهمزة همزة قطع للضرورة الشعرية وهو نعت غير مقطوع ، بين علمين مباشرين أولهما غير منون وثانيهما أب للأول (ولو بالشهرة) ، أو أم ، أو كانت الأبوة غيرحقيقية ، وليس لفظ أبيه. (الرحمن، (د.ت) ، ص 336 – 337)

هَمْزَةُ القَطْعِ :

وهي همزةٌ متحركة تقع في أوّل الكلمة ، وينطق بها في ابتداء الكلام وفي وَسَطِهِ ، وَتُكْتَبُ هَكَذا: (أَ) ، (إِ) ، (أُ). (الجوير – السَمارِي – المُعَيقل ، 2007 – 2008 ، ص25)

و همزة القطع هي التي تقعع ما قبلها عن الاتصال بما بعدها فلذلك سميت همزة القطع (الأنباري ، (د.ت) ، ص 399)

تعرف همزة القطع بأنها الهمزة التي تثبت في حالتي الوصل والبدء نحو قوله تعالى: { وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي } (الأحقاف:15) ، وقوله تعالى: { وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا } (النساء:36) ، وقوله تعالى: { إِنِّي أُشْهِدُ اللَّهَ وَاشْهَدُوا أَنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تُشْرِكُونَ * مِنْ دُونِهِ } (هود:54 – 55) .

وسميت بهمزة القطع لثبوتها في الدرج فينقطع بالتلفظ بها الحرف الذي قبلها عن الحرف الذي بعدها. بخلاف همزةالوصل فإنها تثبت في البدء وتسقط في الدرج كما مرومن ثم يتضح الفرق بين الهمزتين. وقد أشار العلامة الطيبي إلى تعريف كلا من همزتي القطع والوصل بقوله رحمه الله : وهمزةٌ تثبتُ في الحالين ... همزة قطع نحو أبيضين وهمزةٌ تثبتُ في البدء فقط . (المرصفي ، (د.ت) ، ص491)

ولا تحذف همزة القطع إلا في الضرورة الشعرية ، وذلك كقول الشاعر : (إن لم أقاتل فالبسوني برقعاً...) بحذف همزة القطع: ليستقيم الوزن الشمري في البيت وقد جعلت الهمزة في الكلمة همزة

وصل ، والأصل (فألبسوني برقعا) بهمزة القطع، وليس بهمزة الوصل ؛ لأن الفعل (ألبسْ) من قول الشاعر (ألبسوني) من أمر الرباعي (ألبس) وهمزته همزة قطع. (المهدي ، (د.ت) ، ص6)

الهمزة المُتطرفة :

الهمزة المتطرفة هي الف تقع في آخر الكلمة مثل : (قَرَأَ). وهي واحدة من همزات القطع التي توجد في آخر الكلمة وهذا هو سبب في تسميتها بـ (الهمزة المتطرفة).(كناس،1425 – 2004 ، ص37)

مواضع الهمزة المتطرفة :

أ- الهمزة على الألف: تكتب الهمزة على حرف الألف إذا كان الحرف الذي قبلها (مفتوحا) سواءً أكانت فتحةً منفردةً أم حرفاً عليه شدّة وفتحة معاً، مثل: ملأ، بدأ، لجأ ، أرجأ ، أطفأ ، نبأ ، ملجأ ، منشأ ، الأسوأ ، اختبأ ، يقرأ.

ب- الهمزة على الواو: تكتب العمرة على الحرف الواو إذا كان الحرف الذي قبلها (مضمومًا) سواءً أكانت ضمّة منفردة أم ضمٌّ وشدّة معًا. مثل: لؤلؤ ، يجرؤ ، جؤجؤ، بؤبؤ، أمرؤ ، بطؤ ، التكافؤ ، تلألؤ، التواطؤ ، تلكؤ ، تهيُّؤ.

ج - الهمزة على الياء: تكتب الهمزة على (النبرة) الياء - ي- في حال كان ما قبلها (مكسورًا) مثل: يقرِئ ، ينشِئ، شاطِئ، مفاجِئ، البارِئ ، سيئ، يستهزِئ ، لآلِئ ، يطفِئ ، يختبِئ ، لاجِئ .

د- الهمزة على السطر: تكتبُ الهمزة المتطرفة على السَّطر إذا سُبقت بحرف (ساكنٍ)، أو في حال سبقت بحرف (واو مُشدد) مثل : دفء ، بطء ، شيء ، فيء ، هواء ، لجوء ، هدوء ، مريء ، جريء، مليء، جزاء ، بريء ، جزء ، تبوَّء . (زياد، (د.ت)، ص39)

الأخطاء الشائعة في همزة الوصل والقطع:

ومن الأخطاء الصارخة التي يقع فيها كثير من المذيعين في هذه الأيام أنهم ينطقون بهمزة أل(وهي همزة وصل) حين وصل الكلام، ويكثر ذلك إذا كان الكلمة المعرفة بأل مسبوقة بحرف جر أو مضاف وكلاهما لا يتم به المعنى؛ فلا يوقف عليه ، بل يوصل في النطق بما بعده ، وإذن يجب أن تسقط همزة ((أل)) من النطق في هذه الحالة . ومن أمثلة الخطأ في نطق هؤلاء المذيعين أنهم ينطقون: في الشرق الأوسط، وفي ألجبهة، ويمهدون لهذا النطق الفاسد بوقفة خفيفة على كلمة ((في)) .

وهذا تقليد طارئ فاسد ، ابتدعه بعض العالمين فى الإضاعة و (التليفزيون) ، وانتقل مع الأسف - إلى تلاميذ المدارس ، وهم في ذلك معذورون؛ لأنهم ينقلون عن أجهزة حكومية لها قوة التأثير.

ويوجد الخطأ في تحويل الفعل إلى نوع آخر مثل : اكتب فعل أمر ، همزته وصل ، فإذا كتبنها بـ (أكتب) تحول إلى فعل المضارع ، وهنا يتم تغيير المعنى. أو من خلال تحويل الاسم إلى الفعل ، مثل : ابن الاسم ، همزته وصل ، فإذا كتبتها بـ (أَبِن) تحول إلى فعل أمر من الإبانة. (إبراهيم ، (د.ت)، ص40)

المبحث الأول

رسم الهمزة في بداية الكلمة

- مواضع همزة الوصل
- مواضع همزة القطع

همـزة الـوصـل:

همزة الوصل همزة تزاد في أوّل الكلمة ليتوصّل بها إلى النطق بالسَّاكن، وهي تَثْبُتُ في بَدْءِ الكلام وتَسْقُطُ في دَرْجِه ، وتكون في الماضي الخَماسي ، و السُداسي، وأمرهما، ومصدرهما، وأمر الثّلاثيّ . (أمين – الجارم ، (د.ت)، ص44)

وهي همزة سابقة في أوّل الكلمة ، تـثـبـت في الابـتـداء، وتحذف في حال الوصل، بمعنى أنه ينطق بها عندما تكون في أوّل الكلمة، ولا ينطق بها عندما توصل الكلمة بغيرها . وسميت بهمزة الوصل؛ لأنه يؤتى بها في أوّل الكلمة ، ليتوصل بها إلى النطق بالساكن، لأن العرب لا تبدأ بساكن ، ولا تقف على متحرك .(الفوزان ، 1431 – 2010 ، ص335)

وتـقـع هـمـزة الـوصـل فـي الـمـواضع الـتـالـيـة:

1- في ((أل)) التعريف ، نحو: ((الولد، الخريف)) . وقد شَذَّت همزة ((أل)) في ((ألبتَّة)) ، إذا اعتُبرتْ همزةُ قطع . كذلك تصبح همزة الوصل في لفظ الجلالة {الله} همزة قطع إذا سبقت بـ ((يا)) ، التي للنداء .

2- في أول فعل الأمر من الثلاثي ، نحو: (اكتبْ فرضك ، وادرس درسك) .

3- في أول ماضي الفعل الخماسي والسداسي ، وأمرهما ، ومصدرهما ، نحو: ((انتفعَ المتعلم بعلمه انتفاعًا كبيرًا ، واستغفرَ ربَّه استغفارًا حسنًا ، فانتفعْ أَنتَ مثله واستغفر ربَّك أيضًا)) .

4- في الأسماء التالية : ابن ، ابنة ، ابنم ، امرؤ ، امرأة ، اسم ، اثنان ، اثنتان ، اثنين ، اثنتين ، است ، اين ، ايم . (يَعقوب ، 2005 ، ص13) .

همـزة الـوصـل ودلالـتـهـا فـي بـعـض الآيـة الـتـي وردت فـيـهـا :

قال تعالى: ﴿نَحۡنُ نَقُصُّ عَلَيۡكَ أَحۡسَنَ ٱلۡقَصَصِ بِمَآ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانَ وَإِن كُنتَ مِن قَبۡلِهِۦ لَمِنَ ٱلۡغَٰفِلِينَ ٣﴾ يوسف: ٣

تفسيرالآية:(نَحۡنُ نَقُصُّ عَلَيۡكَ) أي نخبرك ونحدثك واشتقاقه من قص أثره إذا اتبعه لأن من يقص الحديث يتبع ما حفظ منه شيًا فشيًا كما يقال تلا القرآن لأنه يتبع ما حفظ منه آية بعد آية(أَحۡسَنَ ٱلۡقَصَصِ) أى أحسن الاقتصاص فنصبه على المصدرية وفيه مع بيان الواقع إبهام لما في اقتصاص أهل الكتاب في القبح والخلل وترك المفعول إلما للاعتماد على انفهامه من قوله عز وجل (بِمَآ أَوۡحَيۡنَآ) أى بايحائنا (إِلَيۡكَ هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانَ) أى هذه السورة فان كونها موحاة منبئ عن كون ما في ضمنها مقصوصا والتعرض لعنوان قرآنيتها لتحقيق أن الاقتصاص ليس بطريق الالهام أو الوحى غير المتلو وإما لظهوره من سؤال المشركين بتلقين علماء اليهود وأحسنيته لأنه قد اقتص على أبدع الطرائق الرائعة الرائقة وأعجب الأساليب الفائقة اللائقة كما لا يكاد يخفى على من طالع القصة من كتب الأولين والآخرين وإن كان

لامميز الغث من السمين ولا يفرق بين الشمال واليمن وفي كلمة هذا إيماء إلى مغايرة هذا القرآن لما في قوله تعالى قرآنا عربيا بأن يكون المراد بذلك المجموع فتأمل أو نقص عليك أحسن ما نقص من الأنباء وهو قصة آل يعقوب عليه السلام على أن القصص فعل بمعنى المفعول كالنبأ والخبر أو مصدر سمى به المفعول كالخلق والصيد ونصب أحسن على المفعولية وأحسنيتها التضمنها من الحكم والعبر ما لا يخفى كمال حسنه (وَإِن كُنتَ) إن مخففة من الثقيلة وضمير الشأن الواقع اسما لها محذوف واللام فارقة والجملة خبر والمعنى وإن الشأن كنت (مِن قَبۡلِهِۦ) من قبل إيحائنا اليك هذه السورة (لَمِنَ ٱلۡغَٰفِلِينَ) عن هذه القصة لم تخطر ببالك ولم تقرع سمعك قط وهو تعليل لكونه موحى والتعبير عن عدم العلم الغفلة لاجلال شأن النبي عليه السلام وإن غفل عنه بعض الغافلين. (أبوالسعود ، (د.ت) ، ص51 – 52)

موطن الشاهد: [ٱلۡقَصَصِ – ٱلۡقُرۡءَانَ – ٱلۡغَٰفِلِينَ]

إعراب الشواهد:

ٱلۡقَصَصِ: مضاف إليه مجرور (الكسرة). * همزة الوصل/الاسم

ٱلۡقُرۡءَانَ: بدل منصوب (الفتحة). * همزة الوصل/الاسم

ٱلۡغَٰفِلِينَ: اسم مجرور (الياء)،وشبه الجملة في محل نصب خبر كان، والجملة في محل نصب حال. *همزة الوصل/الاسم (القاضي،1431 – 2010 ، ص468) .

ومنه قوله تعالى: ﴿وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُۥٓ ءَاتَيۡنَٰهُ حُكۡمٗا وَعِلۡمٗاۚ وَكَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٢٢﴾ يوسف: ٢٢

تفسير الآية : (وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ) ولما كبر ونما، ووصل إلى درجة الكمال العقلي. (ءَاتَيۡنَٰهُ حُكۡمٗا وَعِلۡمٗا) ألهمناه علمًا وحكمة يستطيع أن يفتى بهما في كل شيء، إفتاء صحيحاً. (وَكَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُحۡسِنِينَ) وبمثل هذا نكافئ الذين يتصفون بصفة الإحسان مجمل المعنى/ ولما بلغ يوسف سن الرشد، وهي سن الكمال العقلي والجسمي - ألهمه الله ما شاء أن يلهمه من العلم والحكمة، إلهامًا لدُنّيًّا يستطيع به تأويل الأحاديث وبمثل هذا الجزاء الطيب يجزى الله المحسنين . (برانق – حمزة – علوان،(د.ت)،ص114-115)

موطن الشاهد: [ٱلۡمُحۡسِنِينَ]

الإعراب الشاهد :

ٱلۡمُحۡسِنِينَ: مفعول به منصوب (الياء) . * همزة الوصل/الاسم (القاضي، 1431 – 2010 ،ص472)

ومنه قواه تعالى: ﴿فَٱسۡتَجَابَ لَهُۥ رَبُّهُۥ فَصَرَفَ عَنۡهُ كَيۡدَهُنَّۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ٣٤﴾ يوسف: ٣٤

تفسير الآية : وذكر استجابة الله له ، ولم يتقدم لفظ دعاء ، لأن قوله (وإلاتصرف عني) فيه معنى طلب الصرف والدعاء، وكأنه قال: رب اصرف عني كيدهن (فَصَرَفَ عَنۡهُ كَيۡدَهُنَّۚ) اي: حال بينه وبين المعصية (إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ)لدعاء الملتجئين إليه (ٱلۡعَلِيمُ) بأحوالهم . (الأندلسي ، 1413 – 1993، ص306).

موطن الشاهد : [فَٱسۡتَجَابَ – ٱلسَّمِيعُ – ٱلۡعَلِيمُ]

إعراب الشواهد:

فَٱسۡتَجَابَ: الفاء عاطفة، و(استجاب) فعل ماضٍ. *همزة الوصل/ الفعل

ٱلسَّمِيعُ: خبر(إن)، والجملة استئنافية. *همزة الوصل/ الاسم

ٱلۡعَلِيمُ: خبر(ثانٍ) لـ (إن) ؛ وهناك وجه إعرابي آخر: (السميع):خبر،والجملة في محل رفع خبر(إن).

(العليم): خبر ثانٍ لـ(هو)،أي إنه هو السميع للقول العليم بالفعل. *همزة الوصل/ الاسم (ياقوت ، (د.ت)، ص 2251)

ومنه قوله تعالى: ﴿وَقَالَ ٱلۡمَلِكُ ٱئۡتُونِي بِهِۦۖ فَلَمَّا جَآءَهُ ٱلرَّسُولُ قَالَ ٱرۡجِعۡ إِلَىٰ رَبِّكَ فَسۡـَٔلۡهُ مَا بَالُ ٱلنِّسۡوَةِ ٱلَّٰتِي قَطَّعۡنَ أَيۡدِيَهُنَّۚ إِنَّ رَبِّي بِكَيۡدِهِنَّ عَلِيمٞ ٥٠﴾ يوسف: ٥٠.

تفسير الآية : (وَقَال ٱلۡمَلِكُ ٱئۡتُونِي بِهِۦ) كى أستمع كلامه وأعرف درجة عقله وأعلم تفصيل رأيه . (فَلَمَّا جَآءَهُ ٱلرَّسُولُ) وبلغه أمر الملك وطلب إليه إنفاذه . (قَالَ ٱرۡجِعۡ إِلَىٰ رَبِّكَ فَسۡـَٔلۡهُ مَا بَالُ ٱلنِّسۡوَةِ ٱلَّٰتِي قَطَّعۡنَ أَيۡدِيَهُنَّ)البال : هو الأمر الذي يبحث عنه ويهتم به: أى ارجع إلى سيدك قبل شخوصى إليه ومثولى بين يديه ، وسله عن حال النسوة اللاتى قطعن أيديهن ليعرف حقيقة أمره ، إذ لا أود أن آتيه وأنا متهم بقضية عوقبت من أجلها بالسجن وقد طال مكثى فيه دون تعرف الحقيقة ولا البحث في صميم التهمة (إِنَّ رَبِّي بِكَيۡدِهِنَّ عَلِيمٞ) أي إلى تعالى هو العالم بخفيات الأمور، وهو الذي صرف عني كيدهن فلم يممسسني منه سوء. (المراغي، 1365 – 1946 ، ص 157)

موطن الشاهد: [ٱلۡمَلِكُ – ٱئۡتُونِي – ٱلرَّسُولُ – ٱرۡجِعۡ – ٱلنِّسۡوَةِ – ٱلَّٰتِي]

إعراب الشواهد:

ٱلۡمَلِكُ: فاعل مرفوع بالضمة ، والجملة استئنافية ، أي قال الملك لكا جاءه الرسول وأخبره بتأويلها. *همزة الوصل/الاسم

ٱئۡتُونِي: (أئتو)فعل أمر، و واوالجماعة فاعل، والجملة"مقول القول"،والنون للوقاية، والياء مفعول به. *همزة الوصل/الفعل

ٱلرَّسُولُ: فاعل، والجملة في محل جر بإضافة(لما) إليها.*همزة الوصل/الاسم

ٱرۡجِعۡ: فعل أمر، وفاعله "أنت"، والجملة "مقول القول".*همزة الوصل/الفعل

ٱلنِّسۡوَةِ: مضاف إليه مجرور وعلامة جره الكسرة،أي "ما مال النسوة".*همزة الوصل/الاسم

ٱلَّٰتِي: اسم موصول مبني على السكون في محل جر صفة لـ (النسوة).*همزة الوصل/الاسم (ياقوت،(د.ت)،ص2268 – 2269)

همزةُ القطع:

همزة القطع فهي التي تثبت في الابتداء والوصل والخط. وسميتُ ب (همزة القطع) ؛ لأنها تقطع بعض الحروف عن بعض عند النطق بها.(نصر،(د.ت)،ص287)

مواضع همزة القطع:

1– في الأسماء:

جميع الأسماء إلاما تقدم ذكره في همزة الوصل، وذلك مثل: أب، أبوان، أبناء، أسماء، أخ، أخوان، أخوات، أعمال، أحمد، إبراهيم، أفضل، أشرق، ومثلها في الضمائر: أنا، أنت، أنتم، إياي، إيانا،إياكم ، وفي الأدوات إذا الشرطية ، أي إذ الظرفية. وفي مصدر الثلاثي، مثل: أسف، ألم، أرق، أمل، الأسى، الأخذ؛ وفي مصدر الرباعي: إسراع، إنقاذ، إرادة، الإجابة، إهمال، الإهانة، إضافة، إيواء، إيلام، الإعادة، الإشارة، الإثارة.

أول الأسماء ، ماعدا :

أ – أول مصادر الأفعال الخماسية . / ب – أول مصادر الأفعال السداسية . / ج – عشرة أسماء سمعت عن العرب "تحفظ ولايقاس عليها"، وهي: اسم، است، ابن، ابنة، امرؤ، امرأة، اثنان، اثنتان، ايمن.(محمد،2004،ص87)

2 – في الأفعال:

أ – ماضى الثلاثي المهموز؛ مثل : أبي، أتى، أخذ، أرق، أزف، أسف، أكل، أمن، أوى.

ب – ماضى الرباعي؛ مثل : أبدى، أجرى، أحسن، أخاف، أسرع، أطال، أعلن، أعدّ، أظلم، أفسد، أقبل، أكمل، ألهب، أمعن، أنجَد، أهدى، أوصى.

ج – أمر الرباعي؛ مثل : أسرِع، أجِب، أوقِد، أقبِل، أكمِل، أنجِد، ألقِ، أبدِ.

د – همزة المضارعة؛ سواء أكان الماضي ثلاثيا، كما في(أكتب)أم رباعيا، كما في (أسافر)، أم خماسيا كما في (أختار) ، أم سداسيا كما في (أستحسن).

3 – في الحروف :

كل الحروق همزتها همزة قطع ما عدا أل التعريفية فهمزتها همزة وصل، وذلك مثل: همزة الاستفهام، همزة النداء، همزة التسوية، إذ التعليلة، أم، أو، أنْ، إنْ، أنَّ، إنَّ، ألا، إلى، أما، أيا، إلاّ، إذ ما.
(إبراهيم،(د.ت)،ص41 – 42).

همزة القطع ودلالتها في بعض الآية التي وردت فيها :

قال تعالى: ﴿قَالَ إِنَّمَآ أَشۡكُواْ بَثِّي وَحُزۡنِيٓ إِلَى ٱللَّهِ وَأَعۡلَمُ مِنَ ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٨٦﴾ يوسف: ٨٦

تفسير الآية : فجملة (إِنَّمَآ أَشۡكُواْ بَثِّي وَحُزۡنِيٓ إِلَى ٱللَّهِ)مفيدة قصر شكواه على التعلّق باسم الله، أي يشكو إلى الله لا إلى نفسه ليجدد الحزن، فصارت الشكوى بهذا القصد ضراعة وهي عبادة لأن الدعاء عبادة. وصار ابيياض عينيه الناشيء عن التذكر الناشيء عن الشكوى أثرا جسديا ناشئا عن عبادة مثل تفطّر أقدام النبيء - صلى الله عليه وسلم - من قيام الليل. والبث : الهم الشديد، وهو التفكير في الشيء المسيء ، و الحزن: الأسف على فائت. فبين الهمّ والحزن الهموم والخصوص الوجهي، وقد اجتمعا ليعقوب - عليه السلام- لأنه كان مهتمّا بالتفكير في مصير يوسف -عليه السلام- وما يعترضه من الكرب في غربته وكان آسفا على فراقه. وقد أعقب كلامه بقوله (وَأَعۡلَمُ مِنَ ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ) لينبهّهم إلى قصور عقولهم عن إدراك المقاصد العّالية ليعلموا أنهم دون مرتبة أن يعلّموه أويلوموه، أي أنا أعلم علما من عند الله علّمنيه لا تعلمونه وهو علم النبوءة.(ابن عاشور،1984،ص44 – 45)

موطن الشاهد [إِنَّمَآ – أَشۡكُواْ – إِلَى – أَعۡلَمُ]

اعراب الشواهد :

إِنَّمَآ : كافة ومكفوفة.*همزة القطع/الحرف

أَشۡكُواْ : فعل مضارع مرفوع بالضمة المقدرة على الواو للثقل والفاعل ضمير مستتر فيه وجوبًا تقديره أنا. بمعنى: أنى لا أشكو إلى أحد منكم إنما أشكوا إلى ربّي.*همزة القطع/الفعل

إِلَى : حرف جر.*همزة القطع/الحرف (صالح،(د.ت)،ص253)

وَأَعۡلَمُ : الواو:حرف عطف . أَعۡلَمُ: فعل مضارع مرفوع (الضمة)، الفاعل:ضمير مستتر تقديره أنا. *همزة القطع/الفعل (القاضي،1431 – 2010 ،ص488).

قال تعالى: ﴿فَلَمَّآ أَن جَآءَ ٱلۡبَشِيرُ أَلۡقَىٰهُ عَلَىٰ وَجۡهِهِۦ فَٱرۡتَدَّ بَصِيرٗاۖ قَالَ أَلَمۡ أَقُل لَّكُمۡ إِنِّيٓ أَعۡلَمُ مِنَ ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٩٦﴾ يوسف: ٩٦

تفسير الآية : قال ابن عباس والضحاك : (ٱلۡبَشِيرُ) البريدُ، وقال مجاهد، والسّدي : كان يهوذا بن يعقوب، قال السديُّ : إنما جاء به لأنه هو الذي جاء بالقميص وهو مُلَطَّخٌ بدمٍ كَذِبٍ، فأراد أن يغسل ذاك بهذا ، فجاء بالقميص فالقاء على وجه أبيه، فرجَعَ بصيراً. وقال لِبنيه عند ذلك: (أَلَمۡ أَقُل لَّكُمۡ إِنِّيٓ أَعۡلَمُ مِنَ ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ) أي : أعلم أن الله سيرده إليَّ.(الدمشقي،(د.ت)،ص400)

موطن الشاهد : [أَن – أَلۡقَىٰهُ – أَلَمۡ – أَقُل – إِنِّي – أَعۡلَمُ]

إعراب الشواهد :

أَن : حرف زائد. *همزة القطع/الحرف

أَلْقَىٰهُ : فعل ماضٍ مبني على الفتح المقدر على الألف للتعذر والفاعل ضمير مستتر فيه جوازا تقديره هو. والهاء ضمير متصل مبني على الضم في محل نصب مفعول به. *همزة القطع/الفعل

أَلَمْ : الألف: ألف تقرير بلفظ استفهام. لم : حرف نفي وجزم وقلب. *همزة القطع/الحرف

أَقُل : فعل مضارع مجزوم وعلامة جزمه السكون ، والفاعل ضمير مستتر فيه وجوبًا تقديره أنا ، وحذفت الواو لالتقاء الساكنين. *همزة القطع/الفعل

إِنِّي : إن/حرف نصب وتوكيد مشبه بالفعل، والياء ضمير متصل في محل نصب اسم (انّ). *همزة القطع/الحرف

أَعْلَمُ : فعل مضارع مرفوع بالضمة والفاعل ضمير مستتر فيه وجوبًا تقديره أنا.*همزة القطع/الفعل (صالح،(د.ت)،ص261)

قال تعالى: ﴿قُلْ هَٰذِهِۦ سَبِيلِىٓ أَدْعُوٓا۟ إِلَى ٱللَّهِ ۚ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا۠ وَمَنِ ٱتَّبَعَنِى ۖ وَسُبْحَٰنَ ٱللَّهِ وَمَآ أَنَا۠ مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٨﴾﴾ يوسف: ١٠٨

تفسير الآية :(هَٰذِهِۦ سَبِيلِىٓ):هذه السبيل التي هي الدعوة إلى الإيمان والتوحيد سبيلي،والسبيل والطريق: يذكران ويؤنثان، ثم فسر سبيله بقوله:(أَدْعُوٓا۟ إِلَى ٱللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ)أي: ادعو إلى دينه مع حجة واضحة غير عمياء، و(أَنَا۠) : تأكيد للمستتر في: (أدعو)، (وَمَنِ ٱتَّبَعَنِى): عطف عليه ، يريد: أدعو إليها أنا، ويدعو إليها من اتبعني، ويجوز أن يكون:(أنا): مبتدأ، و(على بصيرة): خبراً مقدّمًا، و (من اتبعني): عطفا على (أنا): إخباراً مبتدأ بأنه ومن اتبعه على حجة وبرهان، لا على هوى، ويجوز أن يكون (على بصيرة):حالًا من(أدعو):عاملة الرفع في:(أنا ومن اتبعني)، (وَسُبْحَٰنَ ٱللَّهِ): وأنزهه من الشركاء. (عبدالموجود – معوّض ، 1418 – 1998 ، ص 328 – 329)

موطن الشاهد : [أَدْعُوٓا۟ – إِلَى – أَنَا۠]

إعراب الشواهد :

أَدْعُوٓا۟ : فعل مضارع مرفوع (الضمة المقدرة)، والفاعل:ضمير مستتر تقديره أنا.*همزة القطع/الفعل

إِلَى : حرف جر.*همزة القطع/الحرف

أَنَا۠ : ضمير مبني على السكون في محل رفع مبتدأ مؤخر.*همزة القطع/الاسم (القاضي،1431– 2010 ، ص493).

المبحث الثاني

رسم الهمزة المتوسطة

- على الألف
- على الواو
- على الياء

الـهـمزة فـي وسـط الـكـلـمـة

وحكم تحرير هذه الهمزة في الكتابة يأخذ أربعة حالات :

1 – **الهمزة الساكنة المتوسطة:** وتكتب على حرف يتلائم مع حركة الحرف السابق على نحو التالي:

أ – إذا كان ما قبلها مفتوحا تكتب على الألف، مثل: رأفة، يأكلان، رأس، وأمر، مأوى.

كما ورد في سورة يوسف في الآية (48):

قال تعالى: ﴿ثُمَّ يَأۡتِي مِنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَ سَبۡعٞ شِدَادٞ يَأۡكُلۡنَ مَا قَدَّمۡتُمۡ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلٗا مِّمَّا تُحۡصِنُونَ ٤٨﴾ يوسف: ٤٨

تفسير الآية : (ثُمَّ يَأۡتِي مِنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَ)أي السبع المذكورات (سَبۡعٞ شِدَادٞ) أي سبع سنين صعاب على الناس، لقوة القحط (يَأۡكُلۡنَ مَا قَدَّمۡتُمۡ لَهُنَّ)أي ما رفعتم لهن من الحبوب المتروكة في سنابلها، ولما عبر عن البقرات بالسنين، نسب الأكل إلى السنين. كما رأى في الواقعة البقرات يأكلن حتى يحصل التطابق بين المعبر وهو المرئيّ في المنام ، والمعبر به، وهو تأويله. ولا يتعين المجاز العقليّ -أي يؤكل فيها - كما في : (نهاره صائم) لجواز أن يكون مشاكلة حينئذ. (إِلَّا قَلِيلٗا مِّمَّا تُحۡصِنُونَ)أي تحرزون وتخبئون للزراعة.(القاسمي،1378 – 1958 ، ص 3548 – 3549)

موطن الشاهد: [يَأۡتِي – يَأۡكُلۡنَ]

إعراب الشواهد :

يَأۡتِي : فعل مضارع مرفوع (الضمة المقدرة) *همزة المتوسطة/الفعل

يَأۡكُلۡنَ : فعل مضارع مبني على السكون، نون النسوة: ضمير مبني على الفتح في محل رفع فاعل. *همزة المتوسطة/الفعل (الدرويش،1415 – 1994 ،ص505)

ب – إذا كان ماقبلها مضموما تكتب على الواو،مثل: يؤدي، مؤلم، مؤمن، يؤتي (صبح،(د.ت)،ص106)

كما ورد في سورة يوسف في الآية(103):

قال تعالى: ﴿وَمَآ أَكۡثَرُ ٱلنَّاسِ وَلَوۡ حَرَصۡتَ بِمُؤۡمِنِينَ ١٠٣﴾ يوسف: ١٠٣

تفسير الآية : قوله تعالى: (وَمَآ أَكۡثَرُ ٱلنَّاسِ وَلَوۡ حَرَصۡتَ بِمُؤۡمِنِينَ) ظن أن العرب لما سألته عن هذه القصة وأخبرهم يؤمنون، فلم يؤمنوا، فنزلت الآية تسلية للنبي صلى الله عليه وسلم أي ليس تقدر على هداية من أردت هدايته؛ تقول : حرص يحرص، مثل:ضرب يضرب.وفي لغة ضعيفة حرص يحرص مثل محمد يحمد و الحرص طلب الشيء باختيار (القرطبي،1427 – 2006 ، ص178).

موطن الشاهد : [بِمُؤۡمِنِينَ]

إعراب الشاهد :

بِمُؤۡمِنِينَ : الباء زائدة، مؤمنين:خبر مجرور لفظًا منصوب محلًا وجواب لو محذوف تقديره لم يؤمنوا. *همزة المتوسطة/الاسم (حميدان – الدعاسى – القاسم، 1425 – 2004 ، ص107).

ج – إذا كان ما قبلها مكسورا تكتب على الياء، مثل: جئت، بئر، استئناف، شئنا.

كما ورد في سورة يوسف في الآية(73): ﴿قَالُواْ تَٱللَّهِ لَقَدۡ عَلِمۡتُم مَّا جِئۡنَا لِنُفۡسِدَ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَمَا كُنَّا سَٰرِقِينَ ٧٣﴾ يوسف: ٧ .

تفسير الآية : (قَالُواْ) أي : قال : إخوة يوسف (تَٱللَّهِ لَقَدۡ عَلِمۡتُم) أيها القوم (مَّا جِئۡنَا لِنُفۡسِدَ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَمَا كُنَّا سَٰرِقِينَ) قطّ، وإنما أضافوا العلم إليهم بذلك، مع أنهم لم يعلموه ، لأن معنى هذا القول أنكم قد ظهر لكم من حسن سيرتنا ومعاملتنا معكم مرة بعد أخرى، ما تعلمون به، أنه ليس من شأننا السرقة. (الطبرسي،1415 – 1995 ، ص435)

موطن الشاهد : [جِئۡنَا]

إعراب الشاهد :

جِئۡنَا : جِئْـ : ماض ساكن ، نا: فاعل. / أو ؛ جِئْـ : فعل ماضى مبني على السكون ، نا : ضمير مبني على السكون في محل رفع فاعل. *همزة المتوسطة/الفعل (إبراهيم،1422 – 2001 ، ص244)

2 – الهمزة المفتوحة المتوسطة :

ولها أحوال كثيرة في تحرير كتابتها على النحو الآتي :

أ – إذا كا ما قبلها مفتوحا ترسم على الألف، مثل: وأد، سأل ، يتأخر، يتأذى، يقرآن، يبدآن، مكافآت، منشآت، الأصل ، مكافأات ، فتحولت الهمزة مع الألف إلى مدة .

ب – إذا كان ما قبلها مضموها مفتكتب على الواو، مثل: مؤرخ، مؤاخاة، يؤمن، يؤثرون، رؤساء.

ت – إذا كان ما قبلها مكسورا فتكتب على الياء، مثل: مئات، فئات، لئلا، رئتان، يستهزئان.

ث – إذا ما قبلها حرفا ساكنا صحيحا وليس بعدها ألف، فتكتب على ألف، مثل: يرأس، فسأله، فجأة، يدأب.

ج - إذا كان ما قبلها حرفا ساكنا صحيحا وبعدها ألف، وتكتب الهمزة والألف معامدة على الألف،مثل: القرآن، مرآة، ظمآن، إلا إذا كانت الألف متطرفة فترسم ياء، مثل : ظمأى، ينأى، أو كانت هذه الألف ألف الاثنين كتبت هذه الهمزة مفردة على السطر، مثل: جزءان، مبراءان، رزءان ، كلها مثنى .

ح – إذا كان ما قبلها ألفا ساكنا، فتكتب الهمزة مفردة على السطر، مثل: تضاءل، قراءة، عباءة، جزءان.

خ – إذا كان ما قبلها واوا ساكنة، أو مشددة مضمومة فتكتب الهمزة حينئذ مفردة على السطر، مثل : السموءل، سوءة، ضوءان، موبوءة، وكذلك المشددة مثل : تبوءك .

د – إذا كان ما قبلها ياء ساكنة فتكتب الهمزة حينئذ على نبرة، مثل : شيئان، فيئة، خطيئات،بريئان. (صبح،(د.ت)،ص106 – 107)

كما ورد في سورة يوسف في الآية (4): ﴿إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ ۝٤﴾ يوسف: ٤ .

تفسير الآية : وقيل: المرادمنه : قصة يوسف عليه السلام خاصة، سمّاها أحسن القصص لما فيها من العِبر والحِكم والنُّكت والفوائد التي تصلح للدّين والدنيا، من يسير الملوك والمماليك، والعلماء، ومكر النساء، والصبر على أذى الأعداء، وحسن التجاوز عنهم بعد الالتقاء، وغير ذلك من الفوائد. (البغوي، 1411 – 1990، ص212)

موطن الشاهد : [رَأَيْتُ – رَأَيْتُهُمْ]

إعراب الشواهد :

رَأَيْتُ: رأى : فعل ماضٍ مبني على السكون، لاتصاله بالتاء، والتاء : ضمير متصل مبني على الضم، في محل رفع فاعل.*همزة المتوسطة/الفعل

رَأَيْتُهُم: رأيْ: فعل ماض مبنى على السكون، لاتصاله بالتاء، التاء : ضمير متصل مبني على الضم ، في محل رفع فاعل، والهاء:ضمير متصل مبني على الضم،في محل نصب مفعول به،والميم:للجماعة.

*همزة المتوسطة/الفعل(عبدالقادر،1410 – 1989، ص16).

3 – الهمزة المضمومة المتوسطة:

ولها أحوال كثيرة هي:

أ – إذا كان ما قبلها مفتوحا وليس بعدها واو المدّ فتكتب على واو، مثل : يلكؤك، يؤم، منشؤة.

ب – إذا كان ما قبلها مفتوها وبعد الهمزة واو المدّ ، غير متصلة بما بعدها فتكتب الهمزة مفردة، مثل: تبوء وا، دءوب، رءوف، رءوم . فإن كانت الهمزة متصلة بما قبلها وبعدها تكتب على نبرة، مثل : أخطئوا، لجئوا، ينشئون، يئول .

ت – إذا كل ما قبلها مضموما، وليس بعدها واو المدّ فتكتب الهمزة على الواو، مثل: نؤم جمع نئوم. فإن كان بعدها واوالمدّ، وغير متصلة بما بعدها فتكتب الهمزة مفردة على السطر، مثل دءوب . فإن اتصلت بما بعدها كتب على نبرة ، مثل: شئون، كئوس، فئوس.(صبح،(د.ت)،ص108)

ث – إذا كان ما قبلها مكسورا فتكتب على ياء ولو كان بعد ها واو، مثل: فيادئكم، ناشئكم، ظمئوا، يستهزئون .

ج – إذا كان ما قبلها ساكنا، وليس بعد الهمزة واو فتكتب الهمزة على الواو، مثل : أرؤس، التشاؤم، التفاؤل. فإن كان بعد الهمزة واو ،ولم تتصل بما بعدها كتبت الهمزة مفردة، مثل : أشاءوا، جاءوا.

فإن اتصلت الهمزة بما بعدها كتبت على نبرة، مثل: مسئول، مشئوم .

ح – إذا كان ما قبلها واوا ساكنة أو مشددة مضمومة فتكتب الهمزة مفردة ولو بعدها واو،مثل : ضوء، يسوء، تبوءك .

خ – إذا كان ما قبلها ياء ساكنة فتكتب الهمزة على ياء، مثل : ميئوس، فيئها .(صبح،(د.ت)،ص109)

كما ورد في سورة يوسف في الآية(16): ﴿وَجَآءُوٓ أَبَاهُمۡ عِشَآءٗ يَبۡكُونَ ١٦﴾ يوسف: ١٦

تفسير الآية : وعن الحسن:(عشيًّا):على تصغير عشيّ، يقال: لقيته عشيًّا وعشياناً ، وأصيلاً وأصيلانا، ورواه ابن جني(عُشي)بضم العين والقصر، وقال(عشوا)من البكاء،وروي أن امرأة حاكمت إلى شريح فبكت، فقال له الشعبي: يا أبا أمية، أما تراها تبكي؟ فقال: قد جاء إخوة يوسف يبكون وهم ظلمة: ولا ينبغي لأحد أن يقضي إلا بما أمر أن يقضي به من السنة المرضية، وروي أنه لما سمع صوتهم فزع، وقال: مالكم يا بني؟ هل أصابكم في غنمكم شيء؟ قالوا: لا، قال: فمالكم وأين يوسف؟(الزمخشري، (د.ت)،ص262)

موطن الشاهد : [وَجَآءُوٓ]

إعراب الشواهد :

وَجَآءُوٓ: الواو: حرف استئناف مبني، جاؤوا: فعل ماض مبني على الضم، لاتصاله بواو الجماعة، و واوالجماعة : ضمير متصل مبني في محل رفع فاعل ، والألف:فارقة.(طنطاوي،1415 – 1994، ص304).

4 – الهمزة المكسورة المتوسطة :

وتكتب هذه الهمزة على الياء في جميع الأحوال، مهما كان الحرف الذي قبلها، والحرف الذي بعدها مثل: سئم، هوائها، وقائي، ضوئها، يئن، هيئي، ابدئي، يكتئب، جزئي.(صبح،(د.ت)،ص109)

كما ورد في سورة يوسف في الآية(14): ﴿قَالُواْ لَئِنۡ أَكَلَهُ ٱلذِّئۡبُ وَنَحۡنُ عُصۡبَةٌ إِنَّآ إِذٗا لَّخَٰسِرُونَ ١٤﴾ يوسف: ١٤ .

تفسيرالآية:قوله تعالى:(لَئِنۡ أَكَلَهُ ٱلذِّئۡبُ وَنَحۡنُ عُصۡبَةٌ)أي: جماعة نرى الذئب قد قصده ولا نرد عنه(إِنَّآ إِذٗا لَّخَٰسِرُونَ)أي: عاجزون. قال ابن الانباري: ومن قرأ بالنصب، فتقديره: ونحن نجتمع عصبة.

موطن الشاهد : [لَئِنۡ]

إعراب الشاهد :

لَئِنۡ : اللام موطئة لقسم محذوف. إن: حرف شرط جازم. (بارتجي ، 1423 – 2002 ،ص244)

المبحث الثالث

رسم الهمزة المتطرفة

- على الألف
- على الواو
- على الياء

الهـمـزة المـتـطـرفـة:

الهمزة المتطرفة المتحركة وقبلها ساكن فإن كان صحيحًا تُكتب مفردة آخر الكلمة في حالتي الرفع والجَرّ ولا تصوّرعلى حَرْفٍ مَّا نحو"خَبء" و"دفء" و"جزء" (وقيل: في حالتي الرفع والجر يكتب على حسب حركة الهمزة فيكتب نحو"هذا جزؤ" و"نظرت إلى جزئ" والأصح ما أثبتناه). وإن كانت الهمزة منصوبة منوّنةً وقبلها ساكن فيكتب بألف واحد (وقيل : يكتب بألفين:أحدهما ألف الهمزة والثانية ألفى التنوين) نحو"أحسست دِفْأ". وإن كان السّاكن فيل الهمزة معتلاً فإن كان زَائِداً لِلمَدّ، فلا صورة للهمزة نحو"نبيء"و"وضوء"و"سماء" فإن كان مثل "سماء" منصوبًا منونًا فكتبه جمهور التصريين بألفين نحو "رأيت سماأً" الألفُ الأولى حرف علّةٍ والثانية بدل التنوين.

وعند بعض البَصريين والكُوفيين : بألفٍ واحدةٍ ، وهي حرف العلة قبل الهمزة. ولا يجعلون للألف المُبدَلَة من التّنوين صُورةً كالمَثَل السَّابق "رأيت سماءً" وهذا أكثر استعمالاً.
فإن اتَّصل ما فيه ألفِ بضمير مُخاطب أو غائب فَصُورة الهمزة أن تكتب على واو رفعًا، نحو "هذه سَماؤك"وعلى ياء جرًّا نحو"رأيت سماءَك" . وإن كان المَدُّ بالياء والواو مُنوَّنًا مَنْصوبًا فبألف التَّنوين وحدها نحو "رأيت نبيئًا". "توضَّأت وُضُوأً".
الهَمزةُ المُتَطَرَفَةُ تعد مُتَحرِّكَ : تُكتَبُ الهَمزَةُ المُتَطَرّفَةُ بعد مُتَحَرَّكَ على حَسَب الحركة قبلها نحو"يقرأ" و "يقرئ" و"يوضُؤ" و"هذا امْرُؤُ " و "رأيت امْرَأً" و"مرَرتُ بامرِىءٍ" فإن كان منونًا منصوبًا كتب بألف واحدةٍ نحو "قرأتُ نبأً".
وقيل : إن كان ما قبلها مفتوحًا فبالألف نحو "لَن يَقرأ" إلا أن تكون الهمزة مضمومةً فعلى الواو نحو"يكلؤُ" أو مكسورة فعلى الياء نحو "مِنَ المكلئِ ". إن كان ما قبلها مضمومًا فعلى الواو نحو "هذه الأَكْمُؤ" و "رأيتُ الأَكمُؤَ" إلّا أن تكون الهمزة مكسورة فعلى الياء نحو "من الأَكمُئِ".
ويشير هذا القول: إلى أن الكسرة في الكتابة على كلِّ حال أقوى من الضمة والضمة أقوى مِن الفتحة.
(الدقر،1406 – 1986 ، ص320 ،ج2)

كما ورد في سورة يوسف في الآية(40 – 67 – 74):

﴿مَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِهِۦٓ إِلَّآ أَسْمَآءً سَمَّيْتُمُوهَآ أَنتُمْ وَءَابَآؤُكُم مَّآ أَنزَلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلْطَٰنٍ ۚ إِنِ ٱلْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ ۚ أَمَرَ أَلَّا تَعْبُدُوٓا۟ إِلَّآ إِيَّاهُ ۚ ذَٰلِكَ ٱلدِّينُ ٱلْقَيِّمُ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٠﴾﴾ يوسف: ٤٠

تفسير الآية : ثم قال يوسف - عليه السلام - : (مَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِهِۦٓ) من الآلهة (إِلَّآ أَسْمَآءً سَمَّيْتُمُوهَآ أَنتُمْ وَءَابَآؤُكُم) أنها آلهة (مَّآ أَنزَلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلْطَٰنٍ ۚ إِنِ ٱلْحُكْمُ)يعني القضاء (إِلَّا لِلَّهِ) في التوحيد (أَمَرَ أَلَّا تَعْبُدُوٓا۟ إِلَّآ إِيَّاهُ) يقول أمر الله أن يوحد، ويعبد وحده، له التوحيد (ذَٰلِكَ ٱلدِّينُ ٱلْقَيِّمُ) يعني المستقيم وغيره من الأديان ليس بمستقيم (وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ) يعني أهل مصر (لَا يَعْلَمُونَ).(شماته، 1423 – 2002 ،ص335 ، ج2)
موطن الشاهد : [أَسْمَآء – وَءَابَآؤُكُم]
إعراب الشواهد :
أَسْمَآء : مفعول به منصوب ، وعلامة نصبه الفتحة.*همزة المتطرفة/على الألف

وَءَابَآؤُكُم : الواو: حرف عطف مبني على الفتح، آباؤ: اسم معطوف على فاعل (سميتموها بالتاء)، وعلامة رفعه الضمة، وهو مضاف، كم: ضمير متصل مبني ، في محل جر مضاف إليه.*همزة المتطرفة/على الواو. (عبدالقادر، 1410 – 1989 ، ص91).

﴿وَقَالَ يَٰبَنِيَّ لَا تَدۡخُلُواْ مِنۢ بَابٖ وَٰحِدٖ وَٱدۡخُلُواْ مِنۡ أَبۡوَٰبٖ مُّتَفَرِّقَةٖۖ وَمَآ أُغۡنِي عَنكُم مِّنَ ٱللَّهِ مِن شَيۡءٍۖ إِنِ ٱلۡحُكۡمُ إِلَّا لِلَّهِۖ عَلَيۡهِ تَوَكَّلۡتُۖ وَعَلَيۡهِ فَلۡيَتَوَكَّلِ ٱلۡمُتَوَكِّلُونَ ٦٧﴾ يوسف: ٦٧ .

تفسير الآية : (وَ) لما تجّهزوا للمسير(قَال) يعقوب (يَٰبَنِيَّ لَا تَدۡخُلُواْ) مصدر(من باب واحد وادخلوا من أبواب متفرقة) خاف عليهم العين، لأنهم كانوا ذوي جمال وهيئة، وكمال، وهم إخوة أولاد رجل واحد. وقيل: خاف عليهم حسد الناس إياهم، وأن يبلغ الملك قوتهم وبطشهم، فيحسبهم أو يقتلهم خوفاً على ملكه،عن الجبائي. (وَمَآ أُغۡنِي عَنكُم مِّنَ ٱللَّهِ مِن شَيۡءٍۖ) أي وما أدفع من قضاء الله من شيء، إن كان قد قضى عليكم الإصابة بالعين، أوغير ذلك(إِنِ ٱلۡحُكۡمُ إِلَّا لِلَّهِۖ عَلَيۡهِ تَوَكَّلۡتُۖ) فهو القادر على أن يحفظكم من العين، أو من الحسد، ويردكم علي سالمين(عَلَيۡهِ تَوَكَّلۡتُۖ وَعَلَيۡهِ فَلۡيَتَوَكَّلِ ٱلۡمُتَوَكِّلُونَ) أي: ليفوّضوا أمورهم إليه.(الطبرسي،1415 – 1995 ، ص428 – 429)

موطن الشاهد : [شَيۡءٍ]

إعراب الشواهد :

شَيۡءٍ : مفعول به مجرور لفظا منصوب محلا(الكسرة).*همزة المتطرفة/على الياء (القاضي، 1431 – 2010 ، ص 484).

قال تعالى: ﴿قَالُواْ فَمَا جَزَٰٓؤُهُۥٓ إِن كُنتُمۡ كَٰذِبِينَ ٧٤﴾ يوسف: ٧٤ .

تفسير الآية : وهذه الحيلة من سيدنا يوسف عليه السلام، أنه أخذ بعقوبة السارق في دين يعقوب عليه السلام فعقوبة السارق في دين يعقوب أن يؤخذ عبداً لمدة عام، وعقوبة السارق في دين ملك مصر فرعون أن يُضرَب ويُؤخَذ منه الضعفين من قيمة الشيء الذي سرقه، فهو سألهم: كيف يكون جزاء السارق عندكم وفي دينكم؟ فقالوا هو جزاؤه. يعني أن يكون عبداً سنةً كاملةً. (بصفر،1426 – 2005، ص49)

موطن الشاهد : [جَزَٰٓؤُهُۥٓ]

إعراب الشواهد :

جَزَٰٓؤُهُۥٓ : مبتدأ مرفوع وعلامة رفعه الضمة، والهاء ضمير مبني على الضم في محل جر مضاف إليه. *همزة المتطرفة/على الواو (القاضي،1431 – 2010 ، ص485).

نتائج البحث

الحمدلله بنعمته تتم الصالحات وتكتمل بالعلم والمعرفة والمروءات، والشكر الذي أعانني على إكمال هذا البحث، إذا البحث يتضمن معلومات عن التنوع الرسمي للهمزة ودلالتها، وبعد أن قضيت مدة طويلة في سبيل جمع معلومات عن رسم الهمزة في بداية الكلمة وفي وسطها وفي آخرها، أود أن أجمل أهم النتئج التي توصلت إليها من خلال دراستي وبحثي عن التنوع الرسمي للهمزة في سورة يوسف :

1 – الهمزة لها مصادر كثيرة قيمة وهذا يدل على أن علماءنا القدامى والمحدثين اهتموا بالتميّز بين همزتا الوصل والقطع اهتماما كثيرا، لذا يمكن لأي أحد من الدارسين والباحثين إذا أرادوا البحث والدراسة عن التنوع الهمزة.

2 – وهمزتا وصل وقطع لهما مواضع خاصة و قواعد حذف لمعرفة أمكانهم في الكلمة، وكذلك لمعرفة الحالات حذفهما في الكلمة ما.

3 – ويوجد الأخطاء اللغوية في النطق عند بعض المضيعين، لأنه لم يستطيع بالتميّز بين الهمزتين.

4 – وحول رسم الهمزة المتوسطة فلها أربعة حالات فهما: الهمزة(الساكنة، المفتوحة، المضمومة، المكسورة) المتوسطة، ويظهر واضحا في الكلمة.

5 – وأتحدث عن الهمزة التي جاءت في آخر الكلمة وهي الهمزة المتطرفة ، ويكون الهمزة على الألف، مثل: أسماءَ ؛ والهمزة على الواو، مثل: جزاؤُه ؛ والهمزة على الياء، مثل: شيءٍ.

6 – ويتضمن سورة يوسف 226 مئتان وستة وعشرون همزة الوصل، وكذلك 480 أربعمائة وثمانون همزة القطع.

القرآن الكريم كتاب الله المنزل ليس فيه نقص ولا خلل لذا الباحثين الجدد أن يبحثوا عن باقي السور لإخراج الدرر واللآلي الواقعة في قاع بحر علوم القرآن.

وَصَلَّى اللهُ على نَبِّينا محمدٍ وعَلى آلِهِ وَأَصحابِهِ أَجْمَعِين وآخر دَعْوانِا أنِ الحَمْدُللهِ رَبِّ العَالَمِين.

الملحق

الآية	موطن الشاهد	همزة الوصل	همزة القطع
الٓرۚ تِلۡكَ ءَايَٰتُ ٱلۡكِتَٰبِ ٱلۡمُبِينِ ١	ءَايَٰتُ – ٱلۡكِتَٰبِ – ٱلۡمُبِينِ	ٱلۡكِتَٰبِ - ٱلۡمُبِينِ	ءَايَٰتُ
إِنَّآ أَنزَلۡنَٰهُ قُرۡءَٰنًا عَرَبِيّٗا لَّعَلَّكُمۡ تَعۡقِلُونَ ٢	إِنَّآ – أَنزَلۡنَٰهُ		إِنَّآ – أَنزَلۡنَٰهُ
نَحۡنُ نَقُصُّ عَلَيۡكَ أَحۡسَنَ ٱلۡقَصَصِ بِمَآ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانَ وَإِن كُنتَ مِن قَبۡلِهِۦ لَمِنَ ٱلۡغَٰفِلِينَ ٣	أَحۡسَنَ – ٱلۡقَصَصِ – أَوۡحَيۡنَآ – إِلَيۡكَ – ٱلۡقُرۡءَانَ – إِن – ٱلۡغَٰفِلِينَ	ٱلۡقَصَصِ – ٱلۡقُرۡءَانَ – ٱلۡغَٰفِلِينَ	أَحۡسَنَ – أَوۡحَيۡنَآ – إِلَيۡكَ – إِن
إِذۡ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَٰٓأَبَتِ إِنِّي رَأَيۡتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوۡكَبٗا وَٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَ رَأَيۡتُهُمۡ لِي سَٰجِدِينَ ٤	إِذۡ – لِأَبِيهِ – يَٰٓأَبَتِ – إِنِّي – رَأَيۡتُ – أَحَدَ – وَٱلشَّمۡسَ – وَٱلۡقَمَرَ – رَأَيۡتُهُمۡ	وَٱلشَّمۡسَ – وَٱلۡقَمَرَ	إِذۡ – لِأَبِيهِ – يَٰٓأَبَتِ – إِنِّي – رَأَيۡتُ – أَحَدَ – رَأَيۡتُهُمۡ
قَالَ يَٰبُنَيَّ لَا تَقۡصُصۡ رُءۡيَاكَ عَلَىٰٓ إِخۡوَتِكَ فَيَكِيدُواْ لَكَ كَيۡدًاۖ إِنَّ ٱلشَّيۡطَٰنَ لِلۡإِنسَٰنِ عَدُوّٞ مُّبِينٞ ٥	رُءۡيَاكَ – إِخۡوَتِكَ – إِنَّ – ٱلشَّيۡطَٰنَ – لِلۡإِنسَٰنِ	ٱلشَّيۡطَٰنَ	رُءۡيَاكَ – إِخۡوَتِكَ – إِنَّ – لِلۡإِنسَٰنِ
وَكَذَٰلِكَ يَجۡتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِن تَأۡوِيلِ ٱلۡأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعۡمَتَهُۥ عَلَيۡكَ وَعَلَىٰٓ ءَالِ يَعۡقُوبَ كَمَآ أَتَمَّهَا عَلَىٰٓ أَبَوَيۡكَ مِن قَبۡلُ إِبۡرَٰهِيمَ وَإِسۡحَٰقَۚ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٞ ٦	تَأۡوِيلِ – ٱلۡأَحَادِيثِ – أَتَمَّهَا – أَبَوَيۡكَ – إِبۡرَٰهِيمَ – إِسۡحَٰقَ – إِنَّ	ٱلۡأَحَادِيثِ	تَأۡوِيلِ – ٱلۡأَحَادِيثِ – أَتَمَّهَا – أَبَوَيۡكَ – إِبۡرَٰهِيمَ – إِسۡحَٰقَ – إِنَّ
۞لَّقَدۡ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخۡوَتِهِۦٓ ءَايَٰتٞ لِّلسَّآئِلِينَ ٧	إِخۡوَتِهِ – ءَايَٰت – لِّلسَّآئِلِينَ		إِخۡوَتِهِ – ءَايَٰت – لِّلسَّآئِلِينَ
إِذۡ قَالُواْ لَيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَىٰٓ أَبِينَا مِنَّا وَنَحۡنُ عُصۡبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٍ ٨	إِذۡ – أَخُوهُ – أَحَبُّ – إِلَىٰٓ – أَبِينَا – إِنَّ – أَبَانَا		إِذۡ – أَخُوهُ – أَحَبُّ – إِلَىٰٓ – أَبِينَا – إِنَّ – أَبَانَا
ٱقۡتُلُواْ يُوسُفَ أَوِ ٱطۡرَحُوهُ أَرۡضٗا يَخۡلُ لَكُمۡ وَجۡهُ أَبِيكُمۡ وَتَكُونُواْ مِنۢ بَعۡدِهِۦ قَوۡمٗا صَٰلِحِينَ ٩	ٱقۡتُلُواْ – أَوِ – ٱطۡرَحُوهُ – أَرۡضا – أَبِيكُمۡ	ٱقۡتُلُواْ – ٱطۡرَحُوهُ	أَوِ – أَرۡضا – أَبِيكُمۡ
قَالَ قَآئِلٞ مِّنۡهُمۡ لَا تَقۡتُلُواْ يُوسُفَ وَأَلۡقُوهُ فِي غَيَٰبَتِ ٱلۡجُبِّ يَلۡتَقِطۡهُ بَعۡضُ ٱلسَّيَّارَةِ إِن كُنتُمۡ فَٰعِلِينَ ١٠	أَلۡقُوهُ – ٱلۡجُبِّ – ٱلسَّيَّارَةِ –	ٱلۡجُبِّ – ٱلسَّيَّارَةِ	أَلۡقُوهُ – إِن
قَالُواْ يَٰٓأَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأۡمَنَّا عَلَىٰ يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُۥ لَنَٰصِحُونَ ١١	يَٰٓأَبَانَا – تَأۡمَنَّا – إِنَّا		يَٰٓأَبَانَا – تَأۡمَنَّا – إِنَّا
أَرۡسِلۡهُ مَعَنَا غَدٗا يَرۡتَعۡ وَيَلۡعَبۡ وَإِنَّا لَهُۥ لَحَٰفِظُونَ ١٢	أَرۡسِلۡهُ – إِنَّا		أَرۡسِلۡهُ – إِنَّا
قَالَ إِنِّي لَيَحۡزُنُنِيٓ أَن تَذۡهَبُواْ بِهِۦ وَأَخَافُ أَن يَأۡكُلَهُ ٱلذِّئۡبُ وَأَنتُمۡ عَنۡهُ غَٰفِلُونَ ١٣	إِنِّي – أَن – أَخَافُ – يَأۡكُلَهُ – ٱلذِّئۡبُ – أَنتُمۡ	ٱلذِّئۡبُ	إِنِّي – أَن – أَخَافُ – يَأۡكُلَهُ – أَنتُمۡ
قَالُواْ لَئِنۡ أَكَلَهُ ٱلذِّئۡبُ وَنَحۡنُ عُصۡبَةٌ إِنَّآ إِذٗا لَّخَٰسِرُونَ ١٤	لَئِنۡ – أَكَلَهُ – ٱلذِّئۡبُ – إِنَّآ – إِذٗا	ٱلذِّئۡبُ	لَئِنۡ – أَكَلَهُ – إِنَّآ – إِذٗا
فَلَمَّا ذَهَبُواْ بِهِۦ وَأَجۡمَعُوٓاْ أَن يَجۡعَلُوهُ فِي غَيَٰبَتِ ٱلۡجُبِّۚ وَأَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡهِ لَتُنَبِّئَنَّهُم بِأَمۡرِهِمۡ هَٰذَا وَهُمۡ لَا يَشۡعُرُونَ ١٥	أَجۡمَعُوٓاْ – أَن – ٱلۡجُبِّ – أَوۡحَيۡنَآ – إِلَيۡهِ – لَتُنَبِّئَنَّهُم – بِأَمۡرِهِمۡ	ٱلۡجُبِّ	أَجۡمَعُوٓاْ – أَن – أَوۡحَيۡنَآ – إِلَيۡهِ – لَتُنَبِّئَنَّهُم – بِأَمۡرِهِمۡ
وَجَآءُوٓ أَبَاهُمۡ عِشَآءٗ يَبۡكُونَ ١٦	جَآءُو – أَبَاهُمۡ		جَآءُو – أَبَاهُمۡ
قَالُواْ يَٰٓأَبَانَآ إِنَّا ذَهَبۡنَا نَسۡتَبِقُ وَتَرَكۡنَا يُوسُفَ عِندَ مَتَٰعِنَا فَأَكَلَهُ ٱلذِّئۡبُۖ وَمَآ أَنتَ بِمُؤۡمِنٖ لَّنَا وَلَوۡ كُنَّا صَٰدِقِينَ ١٧	يَٰٓأَبَانَآ – إِنَّا – فَأَكَلَهُ – ٱلذِّئۡبُ – أَنتَ – بِمُؤۡمِنٖ	ٱلذِّئۡبُ	يَٰٓأَبَانَآ – إِنَّا – فَأَكَلَهُ – أَنتَ – بِمُؤۡمِنٖ
وَجَآءُو عَلَىٰ قَمِيصِهِۦ بِدَمٖ كَذِبٖۚ قَالَ بَلۡ سَوَّلَتۡ لَكُمۡ أَنفُسُكُمۡ أَمۡرٗاۖ فَصَبۡرٞ جَمِيلٞۖ وَٱللَّهُ ٱلۡمُسۡتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ١٨	وَجَآءُو – أَنفُسُكُمۡ – أَمۡرًا – ٱللَّهُ – ٱلۡمُسۡتَعَانُ	ٱللَّهُ – ٱلۡمُسۡتَعَانُ	وَجَآءُو – أَنفُسُكُمۡ – أَمۡرًا
وَجَآءَتۡ سَيَّارَةٞ فَأَرۡسَلُواْ وَارِدَهُمۡ فَأَدۡلَىٰ دَلۡوَهُۥۖ قَالَ يَٰبُشۡرَىٰ هَٰذَا غُلَٰمٞۚ وَأَسَرُّوهُ بِضَٰعَةٗۚ وَٱللَّهُ عَلِيمُۢ بِمَا يَعۡمَلُونَ ١٩	جَآءَتۡ – فَأَرۡسَلُواْ – وَارِدَهُمۡ – فَأَدۡلَىٰ – وَأَسَرُّوهُ	وَارِدَهُمۡ –	جَآءَتۡ – فَأَرۡسَلُواْ – فَأَدۡلَىٰ – وَأَسَرُّوهُ
وَشَرَوۡهُ بِثَمَنِۭ بَخۡسٖ دَرَٰهِمَ مَعۡدُودَةٖ وَكَانُواْ فِيهِ مِنَ ٱلزَّٰهِدِينَ ٢٠	ٱلزَّٰهِدِينَ	ٱلزَّٰهِدِينَ	

وَقَالَ ٱلَّذِي ٱشۡتَرَىٰهُ مِن مِّصۡرَ لِٱمۡرَأَتِهِۦٓ أَكۡرِمِي مَثۡوَىٰهُ عَسَىٰٓ أَن يَنفَعَنَآ أَوۡ نَتَّخِذَهُۥ وَلَدٗاۚ وَكَذَٰلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلِنُعَلِّمَهُۥ مِن تَأۡوِيلِ ٱلۡأَحَادِيثِۚ وَٱللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰٓ أَمۡرِهِۦ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ٢١	ٱلَّذِي – ٱشۡتَرَىٰهُ – لِٱمۡرَأَتِهِۦٓ – أَكۡرِمِي – أَن – أَوۡ – ٱلۡأَرۡضِ – تَأۡوِيلِ – ٱلۡأَحَادِيثِ – وَٱللَّهُ – أَمۡرِهِۦ – أَكۡثَرَ – ٱلنَّاسِ	ٱلَّذِي – ٱشۡتَرَىٰهُ – لِٱمۡرَأَتِهِۦٓ – ٱلۡأَرۡضِ – ٱلۡأَحَادِيثِ – ٱللَّهُ – ٱلنَّاسِ	أَكۡرِمِي – أَن – أَوۡ – ٱلۡأَرۡضِ – تَأۡوِيلِ – ٱلۡأَحَادِيثِ – أَمۡرِهِۦ – أَكۡثَرَ
وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُۥٓ ءَاتَيۡنَٰهُ حُكۡمٗا وَعِلۡمٗاۚ وَكَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٢٢	أَشُدَّهُۥ – ءَاتَيۡنَٰهُ – ٱلۡمُحۡسِنِينَ	ٱلۡمُحۡسِنِينَ	أَشُدَّهُۥ – ءَاتَيۡنَٰهُ
وَرَٰوَدَتۡهُ ٱلَّتِي هُوَ فِي بَيۡتِهَا عَن نَّفۡسِهِۦ وَغَلَّقَتِ ٱلۡأَبۡوَٰبَ وَقَالَتۡ هَيۡتَ لَكَۚ قَالَ مَعَاذَ ٱللَّهِۖ إِنَّهُۥ رَبِّيٓ أَحۡسَنَ مَثۡوَايَۖ إِنَّهُۥ لَا يُفۡلِحُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٢٣	ٱلَّتِي – ٱلۡأَبۡوَٰبَ – ٱللَّهِ – إِنَّهُۥ – أَحۡسَنَ – ٱلظَّٰلِمُونَ	ٱلَّتِي – ٱلۡأَبۡوَٰبَ – ٱللَّهِ – ٱلظَّٰلِمُونَ	ٱلۡأَبۡوَٰبَ – إِنَّهُۥ – أَحۡسَنَ
وَلَقَدۡ هَمَّتۡ بِهِۦۖ وَهَمَّ بِهَا لَوۡلَآ أَن رَّءَا بُرۡهَٰنَ رَبِّهِۦۚ كَذَٰلِكَ لِنَصۡرِفَ عَنۡهُ ٱلسُّوٓءَ وَٱلۡفَحۡشَآءَۚ إِنَّهُۥ مِنۡ عِبَادِنَا ٱلۡمُخۡلَصِينَ ٢٤ يُوسُف :	أَن – رَّءَا – ٱلسُّوٓءَ – ٱلۡفَحۡشَآءَ – إِنَّهُۥ – ٱلۡمُخۡلَصِينَ	ٱلسُّوٓءَ – ٱلۡفَحۡشَآءَ – ٱلۡمُخۡلَصِينَ	أَن – رَّءَا – إِنَّهُۥ
وَٱسۡتَبَقَا ٱلۡبَابَ وَقَدَّتۡ قَمِيصَهُۥ مِن دُبُرٖ وَأَلۡفَيَا سَيِّدَهَا لَدَا ٱلۡبَابِۚ قَالَتۡ مَا جَزَآءُ مَنۡ أَرَادَ بِأَهۡلِكَ سُوٓءًا إِلَّآ أَن يُسۡجَنَ أَوۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ٢٥	ٱسۡتَبَقَا – ٱلۡبَابَ – أَلۡفَيَا – ٱلۡبَابِ – جَزَآءُ – أَرَادَ – بِأَهۡلِكَ – سُوٓءًا – إِلَّآ – أَن – أَو – أَلِيم	ٱسۡتَبَقَا – ٱلۡبَابَ – ٱلۡبَابِ	أَلۡفَيَا – جَزَآءُ – أَرَادَ – بِأَهۡلِكَ – سُوٓءًا – إِلَّآ – أَن – أَوۡ – أَلِيم
قَالَ هِيَ رَٰوَدَتۡنِي عَن نَّفۡسِيۚ وَشَهِدَ شَاهِدٞ مِّنۡ أَهۡلِهَآ إِن كَانَ قَمِيصُهُۥ قُدَّ مِن قُبُلٖ فَصَدَقَتۡ وَهُوَ مِنَ ٱلۡكَٰذِبِينَ ٢٦	أَهۡلِهَآ – إِن – ٱلۡكَاذِبِينَ	ٱلۡكَاذِبِينَ	أَهۡلِهَآ – إِن
وَإِن كَانَ قَمِيصُهُۥ قُدَّ مِن دُبُرٖ فَكَذَبَتۡ وَهُوَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٢٧	إِن – ٱلصَّادِقِينَ	ٱلصَّادِقِينَ	إِن
فَلَمَّا رَءَا قَمِيصَهُۥ قُدَّ مِن دُبُرٖ قَالَ إِنَّهُۥ مِن كَيۡدِكُنَّۖ إِنَّ كَيۡدَكُنَّ عَظِيمٞ ٢٨	رَءَا – إِنَّهُۥ – إِنَّ		رَءَا – إِنَّهُۥ – إِنَّ
يُوسُفُ أَعۡرِضۡ عَنۡ هَٰذَاۖ وَٱسۡتَغۡفِرِي لِذَنۢبِكِۖ إِنَّكِ كُنتِ مِنَ ٱلۡخَٰطِـِٔينَ ٢٩	أَعۡرِضۡ – وَٱسۡتَغۡفِرِي – إِنَّكِ – ٱلۡخَاطِـِٔينَ	وَٱسۡتَغۡفِرِي – ٱلۡخَاطِـِٔينَ	أَعۡرِضۡ – إِنَّكِ
۞ وَقَالَ نِسۡوَةٞ فِي ٱلۡمَدِينَةِ ٱمۡرَأَتُ ٱلۡعَزِيزِ تُرَٰوِدُ فَتَىٰهَا عَن نَّفۡسِهِۦۖ قَدۡ شَغَفَهَا حُبّٗاۖ إِنَّا لَنَرَىٰهَا فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ ٣٠	ٱلۡمَدِينَةِ – ٱمۡرَأَتُ – ٱلۡعَزِيزِ – إِنَّا	ٱلۡمَدِينَةِ – ٱمۡرَأَتُ – ٱلۡعَزِيزِ	ٱمۡرَأَتُ – إِنَّا
فَلَمَّا سَمِعَتۡ بِمَكۡرِهِنَّ أَرۡسَلَتۡ إِلَيۡهِنَّ وَأَعۡتَدَتۡ لَهُنَّ مُتَّكَـٔٗا وَءَاتَتۡ كُلَّ وَٰحِدَةٖ مِّنۡهُنَّ سِكِّينٗا وَقَالَتِ ٱخۡرُجۡ عَلَيۡهِنَّۖ فَلَمَّا رَأَيۡنَهُۥٓ أَكۡبَرۡنَهُۥ وَقَطَّعۡنَ أَيۡدِيَهُنَّ وَقُلۡنَ حَٰشَ لِلَّهِ مَا هَٰذَا بَشَرًاۖ إِنۡ هَٰذَآ إِلَّا مَلَكٞ كَرِيمٞ ٣١	أَرۡسَلَتۡ – إِلَيۡهِنَّ – أَعۡتَدَتۡ – ءَاتَتۡ – كُلَّ – ٱخۡرُجۡ – رَأَيۡنَهُۥٓ – أَكۡبَرۡنَهُۥ – أَيۡدِيَهُنَّ – إِنۡ – إِلَّا	ٱخۡرُجۡ	أَرۡسَلَتۡ – إِلَيۡهِنَّ – أَعۡتَدَتۡ – ءَاتَتۡ – أَكۡبَرۡنَهُۥ – أَيۡدِيَهُنَّ – إِنۡ – إِلَّا
قَالَتۡ فَذَٰلِكُنَّ ٱلَّذِي لُمۡتُنَّنِي فِيهِۖ وَلَقَدۡ رَٰوَدتُّهُۥ عَن نَّفۡسِهِۦ فَٱسۡتَعۡصَمَۖ وَلَئِن لَّمۡ يَفۡعَلۡ مَآ ءَامُرُهُۥ لَيُسۡجَنَنَّ وَلَيَكُونٗا مِّنَ ٱلصَّٰغِرِينَ ٣٢	ٱلَّذِي – فَٱسۡتَعۡصَمَ – لَئِن – ءَامُرُهُۥ – ٱلصَّٰغِرِينَ	ٱلَّذِي – فَٱسۡتَعۡصَمَ – ٱلصَّٰغِرِينَ	لَئِن – ءَامُرُهُۥ
قَالَ رَبِّ ٱلسِّجۡنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدۡعُونَنِيٓ إِلَيۡهِۖ وَإِلَّا تَصۡرِفۡ عَنِّي كَيۡدَهُنَّ أَصۡبُ إِلَيۡهِنَّ وَأَكُن مِّنَ ٱلۡجَٰهِلِينَ ٣٣	ٱلسِّجۡنُ – أَحَبُّ – إِلَيَّ – إِلَيۡهِ – إِلَّا – أَصۡبُ – إِلَيۡهِنَّ – أَكُن – ٱلۡجَاهِلِينَ	ٱلسِّجۡنُ – ٱلۡجَاهِلِينَ	أَحَبُّ – إِلَيَّ – إِلَيۡهِ – إِلَّا – أَصۡبُ – إِلَيۡهِنَّ – أَكُن
فَٱسۡتَجَابَ لَهُۥ رَبُّهُۥ فَصَرَفَ عَنۡهُ كَيۡدَهُنَّۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ٣٤	فَٱسۡتَجَابَ – إِنَّهُۥ – ٱلسَّمِيعُ – ٱلۡعَلِيمُ	فَٱسۡتَجَابَ – ٱلسَّمِيعُ – ٱلۡعَلِيمُ	إِنَّهُۥ
ثُمَّ بَدَا لَهُم مِّنۢ بَعۡدِ مَا رَأَوُاْ ٱلۡأٓيَٰتِ لَيَسۡجُنُنَّهُۥ حَتَّىٰ حِينٖ ٣٥	رَأَوُاْ – ٱلۡأٓيَٰتِ	ٱلۡأٓيَاتِ	رَأَوُاْ – ٱلۡأٓيَاتِ
وَدَخَلَ مَعَهُ ٱلسِّجۡنَ فَتَيَانِۖ قَالَ أَحَدُهُمَآ إِنِّيٓ أَرَىٰنِيٓ أَعۡصِرُ خَمۡرٗاۖ وَقَالَ ٱلۡأٓخَرُ إِنِّيٓ أَرَىٰنِيٓ أَحۡمِلُ فَوۡقَ رَأۡسِي خُبۡزٗا تَأۡكُلُ ٱلطَّيۡرُ مِنۡهُۖ نَبِّئۡنَا بِتَأۡوِيلِهِۦٓۖ إِنَّا نَرَىٰكَ مِنَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٣٦	ٱلسِّجۡنَ – أَحَدُهُمَآ – إِنِّي – أَرَانِي – أَعۡصِرُ – ٱلۡأٓخَرُ – إِنِّي – أَرَانِي – أَحۡمِلُ – رَأۡسِي – تَأۡكُلُ – ٱلطَّيۡرُ – نَبِّئۡنَا – بِتَأۡوِيلِهِۦٓ – إِنَّا – ٱلۡمُحۡسِنِينَ	ٱلسِّجۡنَ – ٱلۡأٓخَرُ – ٱلطَّيۡرُ – ٱلۡمُحۡسِنِينَ	أَحَدُهُمَآ – إِنِّي – أَرَانِي – أَعۡصِرُ – ٱلۡأٓخَرُ – إِنِّي – أَرَانِي – أَحۡمِلُ – رَأۡسِي – تَأۡكُلُ – نَبِّئۡنَا – بِتَأۡوِيلِهِۦٓ – إِنَّا

﴿قَالَ لَا يَأۡتِيكُمَا طَعَامٞ تُرۡزَقَانِهِۦٓ إِلَّا نَبَّأۡتُكُمَا بِتَأۡوِيلِهِۦ قَبۡلَ أَن يَأۡتِيَكُمَاۚ ذَٰلِكُمَا مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّيٓۚ إِنِّي تَرَكۡتُ مِلَّةَ قَوۡمٖ لَّا يُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَهُم بِٱلۡأٓخِرَةِ هُمۡ كَٰفِرُونَ ٣٧	يَأۡتِيكُمَا – إِلَّا – نَبَّأۡتُكُمَا – بِتَأۡوِيلِهِ – أَن – إِنِّي – بِٱللَّهِ – بِٱلۡأٓخِرَةِ	بِٱللَّهِ – بِٱلۡأٓخِرَةِ	يَأۡتِيكُمَا – إِلَّا – نَبَّأۡتُكُمَا – بِتَأۡوِيلِهِ – أَن – إِنِّي – بِٱلۡأٓخِرَةِ
﴿وَٱتَّبَعۡتُ مِلَّةَ ءَابَآءِيٓ إِبۡرَٰهِيمَ وَإِسۡحَٰقَ وَيَعۡقُوبَۚ مَا كَانَ لَنَآ أَن نُّشۡرِكَ بِٱللَّهِ مِن شَيۡءٖۚ ذَٰلِكَ مِن فَضۡلِ ٱللَّهِ عَلَيۡنَا وَعَلَى ٱلنَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَشۡكُرُونَ ٣٨﴾	وَٱتَّبَعۡتُ – ءَابَآءِي – إِبۡرَاهِيمَ – إِسۡحَاقَ – أَن – بِٱللَّهِ – شَيۡءٖ – ٱللَّهِ – ٱلنَّاسِ – أَكۡثَرَ	وَٱتَّبَعۡتُ – بِٱللَّهِ – ٱللَّهِ – ٱلنَّاسِ	ءَابَآءِي – إِبۡرَاهِيمَ – إِسۡحَاقَ – أَن – شَيۡءٖ – أَكۡثَرَ
﴿يَٰصَٰحِبَيِ ٱلسِّجۡنِ ءَأَرۡبَابٞ مُّتَفَرِّقُونَ خَيۡرٌ أَمِ ٱللَّهُ ٱلۡوَٰحِدُ ٱلۡقَهَّارُ ٣٩﴾	ٱلسِّجۡنِ – ءَأَرۡبَابٞ – أَمِ – ٱللَّهُ – ٱلۡوَٰحِدُ – ٱلۡقَهَّارُ	ٱلسِّجۡنِ – ٱللَّهُ – ٱلۡوَٰحِدُ – ٱلۡقَهَّارُ	ءَأَرۡبَابٞ – أَمِ
﴿مَا تَعۡبُدُونَ مِن دُونِهِۦٓ إِلَّآ أَسۡمَآءٗ سَمَّيۡتُمُوهَآ أَنتُمۡ وَءَابَآؤُكُم مَّآ أَنزَلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلۡطَٰنٍۚ إِنِ ٱلۡحُكۡمُ إِلَّا لِلَّهِۚ أَمَرَ أَلَّا تَعۡبُدُوٓاْ إِلَّآ إِيَّاهُۚ ذَٰلِكَ ٱلدِّينُ ٱلۡقَيِّمُ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ٤٠﴾	إِلَّآ – أَسۡمَآءٗ – أَنتُمۡ – ءَابَآؤُكُم – أَنزَلَ ٱللَّهُ – بِهَا – إِنِ – ٱلۡحُكۡمُ – أَمَرَ – أَلَّآ – إِيَّاهُ – ٱلدِّينُ – ٱلۡقَيِّمُ – أَكۡثَرَ – ٱلنَّاسِ	ٱللَّهُ – ٱلۡحُكۡمُ – ٱلدِّينُ – ٱلۡقَيِّمُ – ٱلنَّاسِ	إِلَّآ – أَسۡمَآءٗ – أَنتُمۡ – ءَابَآؤُكُم – أَنزَلَ – إِنِ – أَمَرَ – أَلَّآ – إِيَّاهُ – أَكۡثَرَ
﴿يَٰصَٰحِبَيِ ٱلسِّجۡنِ أَمَّآ أَحَدُكُمَا فَيَسۡقِي رَبَّهُۥ خَمۡرٗاۖ وَأَمَّا ٱلۡأٓخَرُ فَيُصۡلَبُ فَتَأۡكُلُ ٱلطَّيۡرُ مِن رَّأۡسِهِۦۚ قُضِيَ ٱلۡأَمۡرُ ٱلَّذِي فِيهِ تَسۡتَفۡتِيَانِ ٤١﴾	ٱلسِّجۡنِ – أَمَّآ – أَحَدُكُمَا – ٱلۡأٓخَرُ – فَتَأۡكُلُ – ٱلطَّيۡرُ – رَّأۡسِهِ – ٱلۡأَمۡرُ – ٱلَّذِي	ٱلسِّجۡنِ – ٱلۡأٓخَرُ – ٱلطَّيۡرُ – ٱلۡأَمۡرُ – ٱلَّذِي	أَمَّآ – أَحَدُكُمَا – ٱلۡأٓخَرُ – فَتَأۡكُلُ – رَّأۡسِهِ – ٱلۡأَمۡرُ
﴿وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُۥ نَاجٖ مِّنۡهُمَا ٱذۡكُرۡنِي عِندَ رَبِّكَ فَأَنسَىٰهُ ٱلشَّيۡطَٰنُ ذِكۡرَ رَبِّهِۦ فَلَبِثَ فِي ٱلسِّجۡنِ بِضۡعَ سِنِينَ ٤٢﴾	أَنَّهُۥ – ٱذۡكُرۡنِي – فَأَنسَىٰهُ – ٱلشَّيۡطَٰنُ – ٱلسِّجۡنِ	ٱذۡكُرۡنِي – ٱلشَّيۡطَٰنُ – ٱلسِّجۡنِ	أَنَّهُۥ – فَأَنسَىٰهُ
﴿وَقَالَ ٱلۡمَلِكُ إِنِّيٓ أَرَىٰ سَبۡعَ بَقَرَٰتٖ سِمَانٖ يَأۡكُلُهُنَّ سَبۡعٌ عِجَافٞ وَسَبۡعَ سُنۢبُلَٰتٍ خُضۡرٖ وَأُخَرَ يَابِسَٰتٖۖ يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡمَلَأُ أَفۡتُونِي فِي رُءۡيَٰيَ إِن كُنتُمۡ لِلرُّءۡيَا تَعۡبُرُونَ ٤٣﴾	ٱلۡمَلِكُ – إِنِّيٓ – أَرَىٰ – يَأۡكُلُهُنَّ – وَأُخَرَ – يَٰٓأَيُّهَا – ٱلۡمَلَأُ – أَفۡتُونِي – رُءۡيَٰيَ – إِن – لِلرُّءۡيَا	ٱلۡمَلِكُ – ٱلۡمَلَأُ	إِنِّيٓ – أَرَىٰ – يَأۡكُلُهُنَّ – أَخَرَ – يَٰٓأَيُّهَا – أَفۡتُونِي – رُءۡيَٰيَ – إِن – لِلرُّءۡيَا
﴿قَالُوٓاْ أَضۡغَٰثُ أَحۡلَٰمٖۖ وَمَا نَحۡنُ بِتَأۡوِيلِ ٱلۡأَحۡلَٰمِ بِعَٰلِمِينَ ٤٤﴾	أَضۡغَٰثُ – أَحۡلَٰمٖ – بِتَأۡوِيلِ – ٱلۡأَحۡلَٰمِ	ٱلۡأَحۡلَٰمِ	أَضۡغَٰثُ – أَحۡلَٰمٖ – بِتَأۡوِيلِ – ٱلۡأَحۡلَٰمِ
﴿وَقَالَ ٱلَّذِي نَجَا مِنۡهُمَا وَٱدَّكَرَ بَعۡدَ أُمَّةٍ أَنَا۠ أُنَبِّئُكُم بِتَأۡوِيلِهِۦ فَأَرۡسِلُونِ ٤٥﴾	ٱلَّذِي – وَٱدَّكَرَ – أُمَّةٍ – أَنَا۠ – أُنَبِّئُكُم – بِتَأۡوِيلِهِ – فَأَرۡسِلُونِ	ٱلَّذِي – وَٱدَّكَرَ	أُمَّةٍ – أَنَا۠ – أُنَبِّئُكُم – بِتَأۡوِيلِهِ – فَأَرۡسِلُونِ
﴿يُوسُفُ أَيُّهَا ٱلصِّدِّيقُ أَفۡتِنَا فِي سَبۡعِ بَقَرَٰتٖ سِمَانٖ يَأۡكُلُهُنَّ سَبۡعٌ عِجَافٞ وَسَبۡعِ سُنۢبُلَٰتٍ خُضۡرٖ وَأُخَرَ يَابِسَٰتٖ لَّعَلِّيٓ أَرۡجِعُ إِلَى ٱلنَّاسِ لَعَلَّهُمۡ يَعۡلَمُونَ ٤٦﴾	أَيُّهَا – ٱلصِّدِّيقُ – أَفۡتِنَا – يَأۡكُلُهُنَّ – أَخَرَ – أَرۡجِعُ – إِلَى – ٱلنَّاسِ	ٱلصِّدِّيقُ – ٱلنَّاسِ	أَيُّهَا – أَفۡتِنَا – يَأۡكُلُهُنَّ – أَخَرَ – أَرۡجِعُ – إِلَى
﴿قَالَ تَزۡرَعُونَ سَبۡعَ سِنِينَ دَأَبٗا فَمَا حَصَدتُّمۡ فَذَرُوهُ فِي سُنۢبُلِهِۦٓ إِلَّا قَلِيلٗا مِّمَّا تَأۡكُلُونَ ٤٧﴾	دَأَبٗا – إِلَّا – تَأۡكُلُونَ		دَأَبٗا – إِلَّا – تَأۡكُلُونَ
﴿ثُمَّ يَأۡتِي مِنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَ سَبۡعٞ شِدَادٞ يَأۡكُلۡنَ مَا قَدَّمۡتُمۡ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلٗا مِّمَّا تُحۡصِنُونَ ٤٨﴾	يَأۡتِي – يَأۡكُلۡنَ – إِلَّا		يَأۡتِي – يَأۡكُلۡنَ – إِلَّا
﴿ثُمَّ يَأۡتِي مِنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَ عَامٞ فِيهِ يُغَاثُ ٱلنَّاسُ وَفِيهِ يَعۡصِرُونَ ٤٩﴾	يَأۡتِي – ٱلنَّاسُ	ٱلنَّاسُ	يَأۡتِي
﴿وَقَالَ ٱلۡمَلِكُ ٱئۡتُونِي بِهِۦۖ فَلَمَّا جَآءَهُ ٱلرَّسُولُ قَالَ ٱرۡجِعۡ إِلَىٰ رَبِّكَ فَسۡـَٔلۡهُ مَا بَالُ ٱلنِّسۡوَةِ ٱلَّٰتِي قَطَّعۡنَ أَيۡدِيَهُنَّۚ إِنَّ رَبِّي بِكَيۡدِهِنَّ عَلِيمٞ ٥٠﴾	ٱلۡمَلِكُ – ٱئۡتُونِي – جَآءَهُ – ٱلرَّسُولُ – ٱرۡجِعۡ – إِلَىٰ – فَسۡـَٔلۡهُ – ٱلنِّسۡوَةِ – ٱلَّٰتِي – أَيۡدِيَهُنَّ – إِنَّ	ٱلۡمَلِكُ – ٱئۡتُونِي – ٱلرَّسُولُ – ٱرۡجِعۡ – ٱلنِّسۡوَةِ – ٱلَّٰتِي	ٱئۡتُونِي – جَآءَهُ – إِلَىٰ – فَسۡـَٔلۡهُ – أَيۡدِيَهُنَّ – إِنَّ
﴿قَالَ مَا خَطۡبُكُنَّ إِذۡ رَٰوَدتُّنَّ يُوسُفَ عَن نَّفۡسِهِۦۚ قُلۡنَ حَٰشَ لِلَّهِ مَا عَلِمۡنَا عَلَيۡهِ مِن سُوٓءٖۚ قَالَتِ ٱمۡرَأَتُ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡـَٰٔنَ حَصۡحَصَ ٱلۡحَقُّ أَنَا۠ رَٰوَدتُّهُۥ عَن نَّفۡسِهِۦ وَإِنَّهُۥ لَمِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٥١﴾	إِذۡ – سُوٓءٖ – ٱمۡرَأَتُ – ٱلۡعَزِيزِ – ٱلۡـَٰٔنَ – ٱلۡحَقُّ – أَنَا۠ – إِنَّهُۥ – ٱلصَّٰدِقِينَ	ٱمۡرَأَتُ – ٱلۡعَزِيزِ – ٱلۡـَٰٔنَ – ٱلۡحَقُّ – ٱلصَّٰدِقِينَ	إِذۡ – سُوٓءٖ – ٱمۡرَأَتُ – ٱلۡـَٰٔنَ – أَنَا۠ – إِنَّهُۥ
﴿ذَٰلِكَ لِيَعۡلَمَ أَنِّي لَمۡ أَخُنۡهُ بِٱلۡغَيۡبِ وَأَنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي كَيۡدَ ٱلۡخَآئِنِينَ ٥٢﴾	أَنِّي – أَخُنۡهُ – بِٱلۡغَيۡبِ – أَنَّ – ٱللَّهَ – ٱلۡخَآئِنِينَ	بِٱلۡغَيۡبِ – ٱللَّهَ – ٱلۡخَآئِنِينَ	أَنِّي – أَخُنۡهُ – أَنَّ

۞ وَمَآ أُبَرِّئُ نَفۡسِيٓۚ إِنَّ ٱلنَّفۡسَ لَأَمَّارَةُۢ بِٱلسُّوٓءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّيٓۚ إِنَّ رَبِّي غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٥٣	أُبَرِّئُ – إِنَّ – ٱلنَّفۡسَ – لَأَمَّارَةُۢ – بِٱلسُّوٓءِ – إِلَّا – إِنَّ	ٱلنَّفۡسَ – بِٱلسُّوٓءِ	أُبَرِّئُ – إِنَّ – لَأَمَّارَةُ – بِٱلسُّوٓءِ – إِلَّا – إِنَّ
وَقَالَ ٱلۡمَلِكُ ٱئۡتُونِي بِهِۦٓ أَسۡتَخۡلِصۡهُ لِنَفۡسِيۖ فَلَمَّا كَلَّمَهُۥ قَالَ إِنَّكَ ٱلۡيَوۡمَ لَدَيۡنَا مَكِينٌ أَمِينٞ ٥٤	ٱلۡمَلِكُ – ٱئۡتُونِي –أَسۡتَخۡلِصۡهُ – إِنَّكَ – ٱلۡيَوۡمَ – أَمِين	ٱلۡمَلِكُ – ٱئۡتُونِي –أَسۡتَخۡلِصۡهُ – إِنَّكَ – أَمِين	ٱئۡتُونِي –أَسۡتَخۡلِصۡهُ – إِنَّكَ – أَمِين
قَالَ ٱجۡعَلۡنِي عَلَىٰ خَزَآئِنِ ٱلۡأَرۡضِۖ إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٞ ٥٥	ٱجۡعَلۡنِي – خَزَآئِنِ – ٱلۡأَرۡضِ – إِنِّي	ٱجۡعَلۡنِي – ٱلۡأَرۡضِ	خَزَآئِنِ – ٱلۡأَرۡضِ – إِنِّي
وَكَذَٰلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي ٱلۡأَرۡضِ يَتَبَوَّأُ مِنۡهَا حَيۡثُ يَشَآءُۚ نُصِيبُ بِرَحۡمَتِنَا مَن نَّشَآءُۖ وَلَا نُضِيعُ أَجۡرَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٥٦	ٱلۡأَرۡضِ – يَتَبَوَّأُ – يَشَآءُ – نَّشَآءُ – أَجۡرَ	ٱلۡأَرۡضِ – ٱلۡمُحۡسِنِينَ	ٱلۡأَرۡضِ – يَتَبَوَّأُ – يَشَآءُ – نَّشَآءُ – أَجۡرَ
وَلَأَجۡرُ ٱلۡأٓخِرَةِ خَيۡرٞ لِّلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَكَانُواْ يَتَّقُونَ ٥٧	لَأَجۡرُ – ٱلۡأٓخِرَةِ – ءَامَنُواْ	ٱلۡأٓخِرَةِ	لَأَجۡرُ – ٱلۡأٓخِرَةِ – ءَامَنُواْ
وَجَآءَ إِخۡوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُواْ عَلَيۡهِ فَعَرَفَهُمۡ وَهُمۡ لَهُۥ مُنكِرُونَ ٥٨	جَآءَ – إِخۡوَةُ		جَآءَ – إِخۡوَةُ
وَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَازِهِمۡ قَالَ ٱئۡتُونِي بِأَخٖ لَّكُم مِّنۡ أَبِيكُمۡۚ أَلَا تَرَوۡنَ أَنِّيٓ أُوفِي ٱلۡكَيۡلَ وَأَنَا۠ خَيۡرُ ٱلۡمُنزِلِينَ ٥٩	ٱئۡتُونِي – بِأَخٖ – أَبِيكُمۡ – أَلَا – أَنِّيٓ – أُوفِي – ٱلۡكَيۡلَ – أَنَا۠ – ٱلۡمُنزِلِينَ	ٱئۡتُونِي – ٱلۡكَيۡلَ – ٱلۡمُنزِلِينَ	ٱئۡتُونِي – بِأَخٖ – أَبِيكُمۡ – أَلَا – أَنِّيٓ – أُوفِي – أَنَا
فَإِن لَّمۡ تَأۡتُونِي بِهِۦ فَلَا كَيۡلَ لَكُمۡ عِندِي وَلَا تَقۡرَبُونِ ٦٠	فَإِن – تَأۡتُونِي		فَإِن – تَأۡتُونِي
قَالُواْ سَنُرَٰوِدُ عَنۡهُ أَبَاهُ وَإِنَّا لَفَٰعِلُونَ ٦١	أَبَاهُ – إِنَّا		أَبَاهُ – إِنَّا
وَقَالَ لِفِتۡيَٰنِهِ ٱجۡعَلُواْ بِضَٰعَتَهُمۡ فِي رِحَالِهِمۡ لَعَلَّهُمۡ يَعۡرِفُونَهَآ إِذَا ٱنقَلَبُوٓاْ إِلَىٰٓ أَهۡلِهِمۡ لَعَلَّهُمۡ يَرۡجِعُونَ ٦٢	ٱجۡعَلُواْ – إِذَا – ٱنقَلَبُوٓاْ – إِلَىٰٓ – أَهۡلِهِمۡ	ٱجۡعَلُواْ – ٱنقَلَبُوٓاْ	إِذَا – إِلَىٰٓ – أَهۡلِهِمۡ
فَلَمَّا رَجَعُوٓاْ إِلَىٰٓ أَبِيهِمۡ قَالُواْ يَٰٓأَبَانَا مُنِعَ مِنَّا ٱلۡكَيۡلُ فَأَرۡسِلۡ مَعَنَآ أَخَانَا نَكۡتَلۡ وَإِنَّا لَهُۥ لَحَٰفِظُونَ ٦٣	إِلَىٰٓ – أَبِيهِمۡ – يَٰٓأَبَانَا – ٱلۡكَيۡلُ – فَأَرۡسِلۡ – أَخَانَا – إِنَّا	ٱلۡكَيۡلُ	إِلَىٰٓ – أَبِيهِمۡ – يَٰٓأَبَانَا – فَأَرۡسِلۡ – أَخَانَا – إِنَّا
قَالَ هَلۡ ءَامَنُكُمۡ عَلَيۡهِ إِلَّا كَمَآ أَمِنتُكُمۡ عَلَىٰٓ أَخِيهِ مِن قَبۡلُۖ فَٱللَّهُ خَيۡرٌ حَٰفِظٗاۖ وَهُوَ أَرۡحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ ٦٤	ءَامَنُكُمۡ – إِلَّا – أَمِنتُكُمۡ – أَخِيهِ – فَٱللَّهُ – أَرۡحَمُ – ٱلرَّٰحِمِينَ	فَٱللَّهُ – ٱلرَّٰحِمِينَ	ءَامَنُكُمۡ – إِلَّا – أَمِنتُكُمۡ – أَخِيهِ – أَرۡحَمُ
وَلَمَّا فَتَحُواْ مَتَٰعَهُمۡ وَجَدُواْ بِضَٰعَتَهُمۡ رُدَّتۡ إِلَيۡهِمۡۖ قَالُواْ يَٰٓأَبَانَا مَا نَبۡغِيۖ هَٰذِهِۦ بِضَٰعَتُنَا رُدَّتۡ إِلَيۡنَاۖ وَنَمِيرُ أَهۡلَنَا وَنَحۡفَظُ أَخَانَا وَنَزۡدَادُ كَيۡلَ بَعِيرٖۖ ذَٰلِكَ كَيۡلٞ يَسِيرٞ ٦٥	إِلَيۡهِمۡ – يَٰٓأَبَانَا – إِلَيۡنَا – أَهۡلَنَا – أَخَانَا		إِلَيۡهِمۡ – يَٰٓأَبَانَا – إِلَيۡنَا – أَهۡلَنَا – أَخَانَا
قَالَ لَنۡ أُرۡسِلَهُۥ مَعَكُمۡ حَتَّىٰ تُؤۡتُونِ مَوۡثِقٗا مِّنَ ٱللَّهِ لَتَأۡتُنَّنِي بِهِۦٓ إِلَّآ أَن يُحَاطَ بِكُمۡۖ فَلَمَّآ ءَاتَوۡهُ مَوۡثِقَهُمۡ قَالَ ٱللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٞ ٦٦	أُرۡسِلَهُۥ – تُؤۡتُونِ – ٱللَّهِ – لَتَأۡتُنَّنِي – إِلَّآ – أَن – ءَاتَوۡهُ – ٱللَّهُ	ٱللَّهِ – ٱللَّهُ	أُرۡسِلَهُۥ – تُؤۡتُونِ – لَتَأۡتُنَّنِي – إِلَّآ – أَن – ءَاتَوۡهُ
وَقَالَ يَٰبَنِيَّ لَا تَدۡخُلُواْ مِنۢ بَابٖ وَٰحِدٖ وَٱدۡخُلُواْ مِنۡ أَبۡوَٰبٖ مُّتَفَرِّقَةٖۖ وَمَآ أُغۡنِي عَنكُم مِّنَ ٱللَّهِ مِن شَيۡءٍۖ إِنِ ٱلۡحُكۡمُ إِلَّا لِلَّهِۖ عَلَيۡهِ تَوَكَّلۡتُۖ وَعَلَيۡهِ فَلۡيَتَوَكَّلِ ٱلۡمُتَوَكِّلُونَ ٦٧	ٱدۡخُلُواْ – أَبۡوَٰبٖ – أُغۡنِي – ٱللَّهِ – شَيۡءٍ – إِنِ – ٱلۡحُكۡمُ – إِلَّا – ٱلۡمُتَوَكِّلُونَ	ٱدۡخُلُواْ – ٱللَّهِ – ٱلۡحُكۡمُ – ٱلۡمُتَوَكِّلُونَ	أَبۡوَٰبٖ – أُغۡنِي – شَيۡءٍ – إِنِ – إِلَّا
وَلَمَّا دَخَلُواْ مِنۡ حَيۡثُ أَمَرَهُمۡ أَبُوهُم مَّا كَانَ يُغۡنِي عَنۡهُم مِّنَ ٱللَّهِ مِن شَيۡءٍ إِلَّا حَاجَةٗ فِي نَفۡسِ يَعۡقُوبَ قَضَىٰهَاۚ وَإِنَّهُۥ لَذُو عِلۡمٖ لِّمَا عَلَّمۡنَٰهُ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ٦٨	أَمَرَهُمۡ – أَبُوهُم – ٱللَّهِ – شَيۡءٍ – إِلَّا – إِنَّهُۥ – أَكۡثَرَ – ٱلنَّاسِ	ٱللَّهِ – ٱلنَّاسِ	أَمَرَهُمۡ – أَبُوهُم – شَيۡءٍ – إِلَّا – إِنَّهُۥ – أَكۡثَرَ
وَلَمَّا دَخَلُواْ عَلَىٰ يُوسُفَ ءَاوَىٰٓ إِلَيۡهِ أَخَاهُۖ قَالَ إِنِّيٓ أَنَا۠ أَخُوكَ فَلَا تَبۡتَئِسۡ بِمَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٦٩	ءَاوَىٰٓ – إِلَيۡهِ – أَخَاهُ – إِنِّيٓ - أَنَا۠ – أَخُوكَ – تَبۡتَئِسۡ		ءَاوَىٰٓ – إِلَيۡهِ – أَخَاهُ – إِنِّيٓ - أَنَا۠ – أَخُوكَ – تَبۡتَئِسۡ
فَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَازِهِمۡ جَعَلَ ٱلسِّقَايَةَ فِي رَحۡلِ أَخِيهِ ثُمَّ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ أَيَّتُهَا ٱلۡعِيرُ إِنَّكُمۡ لَسَٰرِقُونَ ٧٠	ٱلسِّقَايَةَ – أَخِيهِ – أَذَّنَ – مُؤَذِّنٌ – أَيَّتُهَا – ٱلۡعِيرُ – إِنَّكُمۡ	ٱلسِّقَايَةَ – ٱلۡعِيرُ	أَخِيهِ – أَذَّنَ – مُؤَذِّنٌ – أَيَّتُهَا – إِنَّكُمۡ

قَالُواْ وَأَقۡبَلُواْ عَلَيۡهِم مَّاذَا تَفۡقِدُونَ ٧١	أَقۡبَلُواْ		أَقۡبَلُواْ
قَالُواْ نَفۡقِدُ صُوَاعَ ٱلۡمَلِكِ وَلِمَن جَآءَ بِهِۦ حِمۡلُ بَعِيرٖ وَأَنَا۠ بِهِۦ زَعِيمٞ ٧٢	ٱلۡمَلِكِ – جَآءَ – أَنَا	ٱلۡمَلِكِ	جَآءَ – أَنَا
قَالُواْ تَٱللَّهِ لَقَدۡ عَلِمۡتُم مَّا جِئۡنَا لِنُفۡسِدَ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَمَا كُنَّا سَٰرِقِينَ ٧٣	تَٱللَّهِ – جِئۡنَا – ٱلۡأَرۡضِ	تَٱللَّهِ – ٱلۡأَرۡضِ	جِئۡنَا – ٱلۡأَرۡضِ
قَالُواْ فَمَا جَزَٰٓؤُهُۥٓ إِن كُنتُمۡ كَٰذِبِينَ ٧٤	جَزَٰٓؤُهُۥٓ – إِن		جَزَٰٓؤُهُۥٓ – إِن
قَالُواْ جَزَٰٓؤُهُۥ مَن وُجِدَ فِي رَحۡلِهِۦ فَهُوَ جَزَٰٓؤُهُۥۚ كَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلظَّٰلِمِينَ ٧٥	جَزَٰٓؤُهُۥ – ٱلظَّٰلِمِينَ	ٱلظَّٰلِمِينَ	جَزَٰٓؤُهُۥ
فَبَدَأَ بِأَوۡعِيَتِهِمۡ قَبۡلَ وِعَآءِ أَخِيهِ ثُمَّ ٱسۡتَخۡرَجَهَا مِن وِعَآءِ أَخِيهِۚ كَذَٰلِكَ كِدۡنَا لِيُوسُفَۖ مَا كَانَ لِيَأۡخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ ٱلۡمَلِكِ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُۚ نَرۡفَعُ دَرَجَٰتٖ مَّن نَّشَآءُۗ وَفَوۡقَ كُلِّ ذِي عِلۡمٍ عَلِيمٞ ٧٦	فَبَدَأَ – بِأَوۡعِيَتِهِمۡ – وِعَآءِ – أَخِيهِ – ٱسۡتَخۡرَجَهَا – لِيَأۡخُذَ – أَخَاهُ – ٱلۡمَلِكِ – إِلَّآ – أَن – يَشَآءَ – ٱللَّهُ – نَّشَآءُ	فَبَدَأَ – بِأَوۡعِيَتِهِمۡ – وِعَآءِ – أَخِيهِ – ٱسۡتَخۡرَجَهَا – لِيَأۡخُذَ – أَخَاهُ – إِلَّآ – أَن – يَشَآءَ – ٱللَّهُ – نَّشَآءُ	فَبَدَأَ – بِأَوۡعِيَتِهِمۡ – وِعَآءِ – أَخِيهِ – ٱسۡتَخۡرَجَهَا – ٱلۡمَلِكِ – ٱللَّهُ
۞ قَالُوٓاْ إِن يَسۡرِقۡ فَقَدۡ سَرَقَ أَخٞ لَّهُۥ مِن قَبۡلُۚ فَأَسَرَّهَا يُوسُفُ فِي نَفۡسِهِۦ وَلَمۡ يُبۡدِهَا لَهُمۡۚ قَالَ أَنتُمۡ شَرّٞ مَّكَانٗاۖ وَٱللَّهُ أَعۡلَمُ بِمَا تَصِفُونَ ٧٧	إِن – أَخٞ – فَأَسَرَّهَا – أَنتُمۡ – وَٱللَّهُ – أَعۡلَمُ	وَٱللَّهُ	إِن – أَخٞ – فَأَسَرَّهَا – أَنتُمۡ – أَعۡلَمُ
قَالُواْ يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡعَزِيزُ إِنَّ لَهُۥٓ أَبٗا شَيۡخٗا كَبِيرٗا فَخُذۡ أَحَدَنَا مَكَانَهُۥٓۖ إِنَّا نَرَىٰكَ مِنَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٧٨	يَٰٓأَيُّهَا – ٱلۡعَزِيزُ – إِنَّ – أَبٗا – أَحَدَنَا – إِنَّا – ٱلۡمُحۡسِنِينَ	ٱلۡعَزِيزُ –	يَٰٓأَيُّهَا – إِنَّ – أَبٗا – أَحَدَنَا – إِنَّا
قَالَ مَعَاذَ ٱللَّهِ أَن نَّأۡخُذَ إِلَّا مَن وَجَدۡنَا مَتَٰعَنَا عِندَهُۥٓ إِنَّآ إِذٗا لَّظَٰلِمُونَ ٧٩	ٱللَّهِ – أَن – نَّأۡخُذَ – إِلَّا – إِنَّا – إِذٗا	ٱللَّهِ	أَن – نَّأۡخُذَ – إِلَّا – إِنَّا – إِذٗا
فَلَمَّا ٱسۡتَيۡـَٔسُواْ مِنۡهُ خَلَصُواْ نَجِيّٗاۖ قَالَ كَبِيرُهُمۡ أَلَمۡ تَعۡلَمُوٓاْ أَنَّ أَبَاكُمۡ قَدۡ أَخَذَ عَلَيۡكُم مَّوۡثِقٗا مِّنَ ٱللَّهِ وَمِن قَبۡلُ مَا فَرَّطتُمۡ فِي يُوسُفَۖ فَلَنۡ أَبۡرَحَ ٱلۡأَرۡضَ حَتَّىٰ يَأۡذَنَ لِيٓ أَبِيٓ أَوۡ يَحۡكُمَ ٱللَّهُ لِيۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلۡحَٰكِمِينَ ٨٠	ٱسۡتَيۡـَٔسُواْ – أَلَمۡ – أَنَّ – أَبَاكُمۡ – أَخَذَ – ٱللَّهِ – أَبۡرَحَ – ٱلۡأَرۡضَ – يَأۡذَنَ – أَبِي – أَوۡ – ٱللَّهُ – ٱلۡحَاكِمِينَ	ٱسۡتَيۡـَٔسُواْ – ٱللَّهِ – ٱلۡأَرۡضَ – ٱللَّهُ – ٱلۡحَاكِمِينَ	أَلَمۡ – أَنَّ – أَبَاكُمۡ – أَخَذَ – أَبۡرَحَ – ٱلۡأَرۡضَ – يَأۡذَنَ – أَبِي – أَوۡ
ٱرۡجِعُوٓاْ إِلَىٰٓ أَبِيكُمۡ فَقُولُواْ يَٰٓأَبَانَآ إِنَّ ٱبۡنَكَ سَرَقَ وَمَا شَهِدۡنَآ إِلَّا بِمَا عَلِمۡنَا وَمَا كُنَّا لِلۡغَيۡبِ حَٰفِظِينَ ٨١	ٱرۡجِعُوٓاْ – إِلَىٰٓ – أَبِيكُمۡ – يَٰٓأَبَانَآ – إِنَّ – ٱبۡنَكَ – إِلَّا	ٱرۡجِعُوٓاْ – ٱبۡنَكَ	إِلَىٰٓ – أَبِيكُمۡ – يَٰٓأَبَانَآ – إِنَّ – إِلَّا
وَسۡـَٔلِ ٱلۡقَرۡيَةَ ٱلَّتِي كُنَّا فِيهَا وَٱلۡعِيرَ ٱلَّتِيٓ أَقۡبَلۡنَا فِيهَاۖ وَإِنَّا لَصَٰدِقُونَ ٨٢	سۡـَٔلِ – ٱلۡقَرۡيَةَ – ٱلَّتِي – ٱلۡعِيرَ – أَقۡبَلۡنَا – إِنَّا	ٱلۡقَرۡيَةَ – ٱلَّتِي – ٱلۡعِيرَ	سۡـَٔلِ – أَقۡبَلۡنَا – إِنَّا
قَالَ بَلۡ سَوَّلَتۡ لَكُمۡ أَنفُسُكُمۡ أَمۡرٗاۖ فَصَبۡرٞ جَمِيلٌۖ عَسَى ٱللَّهُ أَن يَأۡتِيَنِي بِهِمۡ جَمِيعًاۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡعَلِيمُ ٱلۡحَكِيمُ ٨٣	أَنفُسُكُمۡ – أَمۡرٗا – ٱللَّهُ – أَن – يَأۡتِيَنِي – إِنَّهُۥ – ٱلۡعَلِيمُ – ٱلۡحَكِيمُ	ٱللَّهُ – ٱلۡعَلِيمُ – ٱلۡحَكِيمُ	أَنفُسُكُمۡ – أَمۡرٗا – أَن – يَأۡتِيَنِي – إِنَّهُۥ
وَتَوَلَّىٰ عَنۡهُمۡ وَقَالَ يَٰٓأَسَفَىٰ عَلَىٰ يُوسُفَ وَٱبۡيَضَّتۡ عَيۡنَاهُ مِنَ ٱلۡحُزۡنِ فَهُوَ كَظِيمٞ ٨٤	يَٰٓأَسَفَىٰ – ٱبۡيَضَّتۡ – ٱلۡحُزۡنِ	ٱبۡيَضَّتۡ – ٱلۡحُزۡنِ	يَٰٓأَسَفَىٰ
قَالُواْ تَٱللَّهِ تَفۡتَؤُاْ تَذۡكُرُ يُوسُفَ حَتَّىٰ تَكُونَ حَرَضًا أَوۡ تَكُونَ مِنَ ٱلۡهَٰلِكِينَ ٨٥	تَٱللَّهِ – تَفۡتَؤُاْ – أَوۡ – ٱلۡهَٰلِكِينَ	تَٱللَّهِ – ٱلۡهَٰلِكِينَ	تَفۡتَؤُاْ – أَوۡ
قَالَ إِنَّمَآ أَشۡكُواْ بَثِّي وَحُزۡنِيٓ إِلَى ٱللَّهِ وَأَعۡلَمُ مِنَ ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٨٦	إِنَّمَآ – أَشۡكُواْ – إِلَى – ٱللَّهِ – أَعۡلَمُ	ٱللَّهِ	إِنَّمَآ – أَشۡكُواْ – إِلَى – أَعۡلَمُ
يَٰبَنِيَّ ٱذۡهَبُواْ فَتَحَسَّسُواْ مِن يُوسُفَ وَأَخِيهِ وَلَا تَاْيۡـَٔسُواْ مِن رَّوۡحِ ٱللَّهِۖ إِنَّهُۥ لَا يَاْيۡـَٔسُ مِن رَّوۡحِ ٱللَّهِ إِلَّا ٱلۡقَوۡمُ ٱلۡكَٰفِرُونَ ٨٧	ٱذۡهَبُواْ – أَخِيهِ – تَاْيۡـَٔسُواْ – ٱللَّهِ – إِنَّهُۥ – يَاْيۡـَٔسُ – إِلَّا – ٱلۡقَوۡمُ – ٱلۡكَٰفِرُونَ	ٱذۡهَبُواْ – ٱللَّهِ – ٱلۡقَوۡمُ – ٱلۡكَٰفِرُونَ	أَخِيهِ – تَاْيۡـَٔسُواْ – ٱللَّهِ – إِنَّهُۥ – يَاْيۡـَٔسُ – إِلَّا
فَلَمَّا دَخَلُواْ عَلَيۡهِ قَالُواْ يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهۡلَنَا ٱلضُّرُّ وَجِئۡنَا بِبِضَٰعَةٖ مُّزۡجَىٰةٖ فَأَوۡفِ لَنَا ٱلۡكَيۡلَ وَتَصَدَّقۡ عَلَيۡنَآۖ إِنَّ ٱللَّهَ يَجۡزِي ٱلۡمُتَصَدِّقِينَ ٨٨	يَٰٓأَيُّهَا – ٱلۡعَزِيزُ – أَهۡلَنَا – ٱلضُّرُّ – جِئۡنَا – فَأَوۡفِ – ٱلۡكَيۡلَ – إِنَّ – ٱللَّهَ – ٱلۡمُتَصَدِّقِينَ	ٱلۡعَزِيزُ – ٱلضُّرُّ – ٱلۡكَيۡلَ – ٱللَّهَ – ٱلۡمُتَصَدِّقِينَ	يَٰٓأَيُّهَا – أَهۡلَنَا – جِئۡنَا – فَأَوۡفِ – إِنَّ
قَالَ هَلۡ عَلِمۡتُم مَّا فَعَلۡتُم بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذۡ أَنتُمۡ جَٰهِلُونَ ٨٩	أَخِيهِ – إِذۡ – أَنتُمۡ		أَخِيهِ – إِذۡ – أَنتُمۡ

قَالُوٓاْ أَءِنَّكَ لَأَنتَ يُوسُفُۖ قَالَ أَنَا۠ يُوسُفُ وَهَٰذَآ أَخِيۖ قَدۡ مَنَّ ٱللَّهُ عَلَيۡنَآۖ إِنَّهُۥ مَن يَتَّقِ وَيَصۡبِرۡ فَإِنَّ ٱللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجۡرَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٩٠	أَءِنَّكَ – لَأَنتَ – أَنَا – أَخِي – ٱللَّهُ – إِنَّهُ – فَإِنَّ – ٱللَّهَ – أَجۡرَ – ٱلۡمُحۡسِنِينَ	ٱللَّهُ – ٱللَّهَ – ٱلۡمُحۡسِنِينَ	أَءِنَّكَ – لَأَنتَ – أَنَا – أَخِي – إِنَّهُ – فَإِنَّ – أَجۡرَ
قَالُواْ تَٱللَّهِ لَقَدۡ ءَاثَرَكَ ٱللَّهُ عَلَيۡنَا وَإِن كُنَّا لَخَٰطِـِٔينَ ٩١	تَٱللَّهِ – ءَاثَرَكَ – ٱللَّهُ – إِن – لَخَاطِـِٔينَ	تَٱللَّهِ – ٱللَّهُ	ءَاثَرَكَ – إِن – لَخَاطِـِٔينَ
قَالَ لَا تَثۡرِيبَ عَلَيۡكُمُ ٱلۡيَوۡمَۖ يَغۡفِرُ ٱللَّهُ لَكُمۡۖ وَهُوَ أَرۡحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ ٩٢	ٱلۡيَوۡمَ – ٱللَّهُ – أَرۡحَمُ – ٱلرَّٰحِمِينَ	ٱلۡيَوۡمَ – ٱللَّهُ – ٱلرَّٰحِمِينَ	أَرۡحَمُ
ٱذۡهَبُواْ بِقَمِيصِي هَٰذَا فَأَلۡقُوهُ عَلَىٰ وَجۡهِ أَبِي يَأۡتِ بَصِيرٗا وَأۡتُونِي بِأَهۡلِكُمۡ أَجۡمَعِينَ ٩٣	ٱذۡهَبُواْ – فَأَلۡقُوهُ – أَبِي – يَأۡتِ – أۡتُونِي – بِأَهۡلِكُمۡ – أَجۡمَعِينَ	ٱذۡهَبُواْ	فَأَلۡقُوهُ – أَبِي – يَأۡتِ – أۡتُونِي – بِأَهۡلِكُمۡ – أَجۡمَعِينَ
وَلَمَّا فَصَلَتِ ٱلۡعِيرُ قَالَ أَبُوهُمۡ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَۖ لَوۡلَآ أَن تُفَنِّدُونِ ٩٤	ٱلۡعِيرُ – أَبُوهُمۡ – إِنِّي – لَأَجِدُ – أَن	ٱلۡعِيرُ	أَبُوهُمۡ – إِنِّي – لَأَجِدُ – أَن
قَالُواْ تَٱللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَٰلِكَ ٱلۡقَدِيمِ ٩٥	تَٱللَّهِ – إِنَّكَ – ٱلۡقَدِيمِ	تَٱللَّهِ – ٱلۡقَدِيمِ	إِنَّكَ
فَلَمَّآ أَن جَآءَ ٱلۡبَشِيرُ أَلۡقَىٰهُ عَلَىٰ وَجۡهِهِۦ فَٱرۡتَدَّ بَصِيرٗاۖ قَالَ أَلَمۡ أَقُل لَّكُمۡ إِنِّيٓ أَعۡلَمُ مِنَ ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٩٦	أَن – جَآءَ – ٱلۡبَشِيرُ – أَلۡقَىٰهُ – فَٱرۡتَدَّ – أَلَمۡ – أَقُل – إِنِّي – أَعۡلَمُ – ٱللَّهِ	ٱلۡبَشِيرُ – فَٱرۡتَدَّ – ٱللَّهِ	أَن – جَآءَ – أَلۡقَىٰهُ – أَلَمۡ – أَقُل – إِنِّي – أَعۡلَمُ
قَالُواْ يَٰٓأَبَانَا ٱسۡتَغۡفِرۡ لَنَا ذُنُوبَنَآ إِنَّا كُنَّا خَٰطِـِٔينَ ٩٧	يَٰٓأَبَانَا – ٱسۡتَغۡفِرۡ – إِنَّا – خَاطِـِٔينَ	ٱسۡتَغۡفِرۡ	يَٰٓأَبَانَا – إِنَّا – خَاطِـِٔينَ
قَالَ سَوۡفَ أَسۡتَغۡفِرُ لَكُمۡ رَبِّيٓۖ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ٩٨	أَسۡتَغۡفِرُ – إِنَّهُ – ٱلۡغَفُورُ – ٱلرَّحِيمُ	ٱلۡغَفُورُ – ٱلرَّحِيمُ	أَسۡتَغۡفِرُ – إِنَّهُ
فَلَمَّا دَخَلُواْ عَلَىٰ يُوسُفَ ءَاوَىٰٓ إِلَيۡهِ أَبَوَيۡهِ وَقَالَ ٱدۡخُلُواْ مِصۡرَ إِن شَآءَ ٱللَّهُ ءَامِنِينَ ٩٩	ءَاوَىٰٓ – إِلَيۡهِ – أَبَوَيۡهِ – ٱدۡخُلُواْ – إِن – شَآءَ – ٱللَّهُ – ءَامِنِينَ	ٱدۡخُلُواْ – ٱللَّهُ	ءَاوَىٰٓ – إِلَيۡهِ – أَبَوَيۡهِ – إِن – شَآءَ – ءَامِنِينَ
وَرَفَعَ أَبَوَيۡهِ عَلَى ٱلۡعَرۡشِ وَخَرُّواْ لَهُۥ سُجَّدٗاۖ وَقَالَ يَٰٓأَبَتِ هَٰذَا تَأۡوِيلُ رُءۡيَٰيَ مِن قَبۡلُ قَدۡ جَعَلَهَا رَبِّي حَقّٗاۖ وَقَدۡ أَحۡسَنَ بِيٓ إِذۡ أَخۡرَجَنِي مِنَ ٱلسِّجۡنِ وَجَآءَ بِكُم مِّنَ ٱلۡبَدۡوِ مِنۢ بَعۡدِ أَن نَّزَغَ ٱلشَّيۡطَٰنُ بَيۡنِي وَبَيۡنَ إِخۡوَتِيٓۚ إِنَّ رَبِّي لَطِيفٞ لِّمَا يَشَآءُۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡعَلِيمُ ٱلۡحَكِيمُ ١٠٠	أَبَوَيۡهِ – ٱلۡعَرۡشِ – يَٰٓأَبَتِ – تَأۡوِيلُ – رُءۡيَٰيَ – أَحۡسَنَ – إِذۡ – أَخۡرَجَنِي – ٱلسِّجۡنِ – جَآءَ – ٱلۡبَدۡوِ – أَن – ٱلشَّيۡطَٰنُ – إِخۡوَتِي – إِنَّ – يَشَآءُ – إِنَّهُ – ٱلۡعَلِيمُ – ٱلۡحَكِيمُ	أَبَوَيۡهِ – ٱلۡعَرۡشِ – ٱلسِّجۡنِ – ٱلۡبَدۡوِ – ٱلشَّيۡطَٰنُ – ٱلۡعَلِيمُ – ٱلۡحَكِيمُ	أَبَوَيۡهِ – يَٰٓأَبَتِ – تَأۡوِيلُ – رُءۡيَٰيَ – أَحۡسَنَ – إِذۡ – أَخۡرَجَنِي – جَآءَ – أَن – إِخۡوَتِي – إِنَّ – يَشَآءُ – إِنَّهُ
۞ رَبِّ قَدۡ ءَاتَيۡتَنِي مِنَ ٱلۡمُلۡكِ وَعَلَّمۡتَنِي مِن تَأۡوِيلِ ٱلۡأَحَادِيثِۚ فَاطِرَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ أَنتَ وَلِيِّۦ فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِۖ تَوَفَّنِي مُسۡلِمٗا وَأَلۡحِقۡنِي بِٱلصَّٰلِحِينَ ١٠١	ءَاتَيۡتَنِي – ٱلۡمُلۡكِ – تَأۡوِيلِ – ٱلۡأَحَادِيثِ – ٱلسَّمَٰوَٰتِ – ٱلۡأَرۡضِ – أَنتَ – ٱلدُّنۡيَا – ٱلۡأٓخِرَةِ – ٱلۡحِقۡنِي	ٱلۡمُلۡكِ – ٱلۡأَحَادِيثِ – ٱلسَّمَٰوَٰتِ – ٱلۡأَرۡضِ – ٱلدُّنۡيَا – ٱلۡأٓخِرَةِ	ءَاتَيۡتَنِي – تَأۡوِيلِ – ٱلۡأَحَادِيثِ – ٱلۡأَرۡضِ – أَنتَ – وَٱلۡأٓخِرَةِ – ٱلۡحِقۡنِي
ذَٰلِكَ مِنۡ أَنۢبَآءِ ٱلۡغَيۡبِ نُوحِيهِ إِلَيۡكَۚ وَمَا كُنتَ لَدَيۡهِمۡ إِذۡ أَجۡمَعُوٓاْ أَمۡرَهُمۡ وَهُمۡ يَمۡكُرُونَ ١٠٢	أَنۢبَآءِ – ٱلۡغَيۡبِ – إِلَيۡكَ – إِذۡ – أَجۡمَعُوٓاْ – أَمۡرَهُمۡ	ٱلۡغَيۡبِ	أَنۢبَآءِ – إِلَيۡكَ – إِذۡ – أَجۡمَعُوٓاْ – أَمۡرَهُمۡ
وَمَآ أَكۡثَرُ ٱلنَّاسِ وَلَوۡ حَرَصۡتَ بِمُؤۡمِنِينَ ١٠٣	أَكۡثَرُ – ٱلنَّاسِ – بِمُؤۡمِنِينَ	ٱلنَّاسِ	أَكۡثَرُ – بِمُؤۡمِنِينَ
وَمَا تَسۡـَٔلُهُمۡ عَلَيۡهِ مِنۡ أَجۡرٍۚ إِنۡ هُوَ إِلَّا ذِكۡرٞ لِّلۡعَٰلَمِينَ ١٠٤	تَسۡـَٔلُهُمۡ – أَجۡرٍ – إِنۡ – إِلَّا		تَسۡـَٔلُهُمۡ – أَجۡرٍ – إِنۡ – إِلَّا
وَكَأَيِّن مِّنۡ ءَايَةٖ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ يَمُرُّونَ عَلَيۡهَا وَهُمۡ عَنۡهَا مُعۡرِضُونَ ١٠٥	كَأَيِّن – ءَايَةٖ – ٱلسَّمَٰوَٰتِ – ٱلۡأَرۡضِ	ٱلسَّمَٰوَٰتِ – ٱلۡأَرۡضِ	كَأَيِّن – ءَايَةٖ – ٱلۡأَرۡضِ
وَمَا يُؤۡمِنُ أَكۡثَرُهُم بِٱللَّهِ إِلَّا وَهُم مُّشۡرِكُونَ ١٠٦	يُؤۡمِنُ – أَكۡثَرُهُم – بِٱللَّهِ – إِلَّا	بِٱللَّهِ	يُؤۡمِنُ – أَكۡثَرُهُم – إِلَّا
أَفَأَمِنُوٓاْ أَن تَأۡتِيَهُمۡ غَٰشِيَةٞ مِّنۡ عَذَابِ ٱللَّهِ أَوۡ تَأۡتِيَهُمُ ٱلسَّاعَةُ بَغۡتَةٗ وَهُمۡ لَا يَشۡعُرُونَ ١٠٧	أَفَأَمِنُوٓاْ – أَن – تَأۡتِيَهُمۡ – ٱللَّهِ – أَوۡ – ٱلسَّاعَةُ	ٱللَّهِ – ٱلسَّاعَةُ	أَفَأَمِنُوٓاْ – أَن – تَأۡتِيَهُمۡ – أَوۡ

﴿قُلۡ هَٰذِهِۦ سَبِيلِيٓ أَدۡعُوٓاْ إِلَى ٱللَّهِۚ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا۠ وَمَنِ ٱتَّبَعَنِيۖ وَسُبۡحَٰنَ ٱللَّهِ وَمَآ أَنَا۠ مِنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ١٠٨﴾	أَدۡعُوٓاْ – إِلَى – ٱللَّهِ – أَنَا – ٱتَّبَعَنِي – ٱلۡمُشۡرِكِينَ	ٱللَّهِ – ٱتَّبَعَنِي – ٱلۡمُشۡرِكِينَ	أَدۡعُوٓاْ – إِلَى – أَنَا
﴿وَمَآ أَرۡسَلۡنَا مِن قَبۡلِكَ إِلَّا رِجَالٗا نُّوحِيٓ إِلَيۡهِم مِّنۡ أَهۡلِ ٱلۡقُرَىٰٓۗ أَفَلَمۡ يَسِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَيَنظُرُواْ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡۗ وَلَدَارُ ٱلۡأٓخِرَةِ خَيۡرٞ لِّلَّذِينَ ٱتَّقَوۡاْۗ أَفَلَا تَعۡقِلُونَ ١٠٩﴾	أَرۡسَلۡنَا – إِلَّا – إِلَيۡهِم – أَهۡلِ – ٱلۡقُرَىٰ – أَفَلَمۡ –ٱلۡأَرۡضِ – ٱلَّذِينَ – ٱلۡأٓخِرَةِ –ٱتَّقَوۡاْ – أَفَلَا	ٱلۡقُرَىٰ –ٱلۡأَرۡضِ– ٱلَّذِينَ – ٱلۡأٓخِرَةِ – ٱتَّقَوۡاْ	أَرۡسَلۡنَا – إِلَّا – إِلَيۡهِم – أَهۡلِ – أَفَلَمۡ – ٱلۡأَرۡضِ – ٱلۡأٓخِرَةِ – أَفَلَا
﴿حَتَّىٰٓ إِذَا ٱسۡتَيۡـَٔسَ ٱلرُّسُلُ وَظَنُّوٓاْ أَنَّهُمۡ قَدۡ كُذِبُواْ جَآءَهُمۡ نَصۡرُنَا فَنُجِّيَ مَن نَّشَآءُۖ وَلَا يُرَدُّ بَأۡسُنَا عَنِ ٱلۡقَوۡمِ ٱلۡمُجۡرِمِينَ ١١٠﴾	إِذَا – ٱسۡتَيۡـَٔسَ – ٱلرُّسُلُ – أَنَّهُمۡ – جَآءَهُمۡ – نَّشَآءُ – بَأۡسُنَا – ٱلۡقَوۡمِ – ٱلۡمُجۡرِمِينَ	ٱسۡتَيۡـَٔسَ – ٱلرُّسُلُ – ٱلۡقَوۡمِ – ٱلۡمُجۡرِمِينَ	إِذَا – ٱسۡتَيۡـَٔسَ – أَنَّهُمۡ – جَآءَهُمۡ – نَّشَآءُ – بَأۡسُنَا
﴿لَقَدۡ كَانَ فِي قَصَصِهِمۡ عِبۡرَةٞ لِّأُوْلِي ٱلۡأَلۡبَٰبِۗ مَا كَانَ حَدِيثٗا يُفۡتَرَىٰ وَلَٰكِن تَصۡدِيقَ ٱلَّذِي بَيۡنَ يَدَيۡهِ وَتَفۡصِيلَ كُلِّ شَيۡءٖ وَهُدٗى وَرَحۡمَةٗ لِّقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ١١١﴾	لِّأُوْلِي – ٱلۡأَلۡبَابِ – ٱلَّذِي – شَيۡءٖ – يُؤۡمِنُونَ	ٱلۡأَلۡبَابِ – ٱلَّذِي	لِّأُوْلِي – ٱلۡأَلۡبَابِ – شَيۡءٖ – يُؤۡمِنُونَ

المصادر والمراجع

– أباذى، الرضى الأستر، شرح الكافية في النحو، (د.ط)، ج2، المكتبة المرتضوية، إيران.

– أباذى، رضى الدين الأستر، (1982م)، شرح شافية ابن الحاجب، ج3، تح: محمد نور الحسين ؛ محمد الزفزاف ؛ محمد محي الدين عبدالحميد ، دار الكتب العلمية، بيروت.

– إبراهيم، أ.د.محمد الطيب، (1422 هـ - 2001م)، إعراب القرآن الكريم المُيَسَّر،ط1، دارالنفاس، بيروت.

– إبراهيم، عبدالعليم، (د.ت)، الإملاء والترقيم في الكتابة العربية، مكتبة غريب، مصر.

– ابن عاشور، (1984م)، تفسير التحرير والتنوير،ج3، الدار التونسية للنشر، تونس.

– أبى السعود، محمد بن محمد الهادي، (د.ت)، تفسير أبي السعود، ج3، بإشراف: محمد عبداللطيف، مكتبة ومطبعة محمد على صبيح وأولاده.

– إمام ابن كثير القرشي الدمشقي، (د.ت)، تفسير القرآن العظيم(تفسير ابن كثير)، م2، مراجعة: أحمد إبراهيم زهوة، دار الكتب العربية، بيروت – لبنان.

– أمين، مصطفى؛ الجارم،علي ،(د.ت)، النحو الواضح في قواعد اللغة العربية، ج3، المكتبة اللغوية ، بيروت – لبنان.

– الأنباري، الإمام أبي البركات، (د.ت)، أسرار العربية.

– الأندلسي، أبي حيَّان، (1413هـ - 1993م)، تفسير البحر المحيط، ج5،ط1،دار الكتب العلمية، بيروت – لبنان.

– بارتجي، محمد نوري بن محمد، (1423هـ - 2002م)، الياقوت والمرجان في إعراب القرآن، ط1، دار الأعلام، الأردن – عمان.

– برانق،محمد أحمد ؛ حمزة،محمود محمد ؛ علوان،حسن ، (د.ت)، تفسير القرآن الكريم، ج12، دار المعارف، مصر.

– بصفر، د.عبدالله بن علي، (1426هـ - 2005م)، عبر ودلالات من سورة يوسف، ط1، دار نور المكتبات، جدة – السعودية.

– البغدادي، ابن محمد الجَوزي القُرشي، (1423هـ - 2002م)، زادُ المسير في علم التَّفسير،ط1، المكتب الاسلامي – دار ابن حزم، بيروت – لبنان.

– البغوي، الحسين بن مسعود، (1411هـ - 1990م)، تفسير البغوي،م4، دار طيبة، الرياض.

– الثعلبي، أبي إسحاق،(1436هـ - 2015م)، الكشف والبيان عن تفسير القرآن،ط1، دار التفسير، جدة – السعودية.

– الحفيان، أحمد محمود عبدالسميع،(1421هـ - 2000م)، الوافي في كيفية ترتيل القرآن الكريم، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت.

– حميدان،أحمد محمد ؛ الدعاس،أحمد عبيد ؛ القاسم،إسماعيل محمود،(1425هـ - 2004م)، إعراب القرآن الكريم، م2، ط1، دار النمير – دمشق ، دار الفارابي – سورية.

– د. محمد حسين علي،(1425هـ - 2004م)، التحرير الأدبي، ط5، مكتبة العبيكان،الرياض.

– الدرويش، محي الدّين،(1415هـ - 1994م)، إعراب القرآن الكريم وبيانه،م4، ط4، اليمامة، دمشق، دار ابن كثير، بيروت، دار الارشاد للشؤون الجامعية، حمص،سورية.

– الدقر، عبدالغني،(1406هـ - 1986م)، معجم القواعد العربية، ط1، دار القلم، دمشق.

– الرحمن،أ.محمد فيضان،(د.ت)،همزات الوصل والقطع وما يقع في كتابتها والنطق بها من أخطاء، حولية الجامعة الإسلامية العالمية.

– الزمخشري،محمود بن عمر،(1418هـ - 1998م)، الكشاف،ج3،ط1، مكتبة العبيكان،الرياض.

– زياد،مسعد محمد،(د.ت)،قاموس الإملاء،الموقع الشخصي للمؤلف(الكتاب مرقم آليا).

– شماته،د.عبدالله محمود،(1423هـ - 2002م)، تفسير مُقاتل بن سُليمان، ج2، ط2، مؤسسة التاريخ العربي، بيروت – لبنان.

– الصَّابوني،الشيخ محمد علي،(1426هـ - 2006م)، الإبداع البياني في القرآن الكريم، ط1، المكتبة العصرية، صيدا – بيروت.

– صالح،بهجت عبدالواحد،(د.ت)،الإعراب المُفصل لكتاب الله المرتل، م5، دار الفكر.

– صبح،علي علي،(د.ت)،البحث الأدبي بين النظر والتطبيق.

– الطبرسي،الفضل بن الحسن،(1415هـ - 1995م)،مَجمع البيان في تفسير القرآن،ج5،ط1، مؤسسة الأعلامي للمطبوعات، بيروت – لبنان.

– طنطاوي،الدكتور محمد سَيدّ،(1415هـ - 1994م)،معجم ألفاظ القرآن الكريم، مكتبة لبنان، بيروت – لبنان.

– عبدالقادر،أحمد،(1410هـ - 1989م)،إعراب سورة يوسف،ط1،مكتبة السندس.

– الفوزان،عبدالله بن صالح،(1431هـ - 2010م)،تعجيل النَّدى بشرح قطر النَّدى،ط2، دار ابن الجوزي،المملكة العربية السعودية.

– القاسمي،محمّدجمال الدّين،(1378هـ -1958م)،تفسير القاسمي،ج9،ط1،دار ايحاء الكتب العربية

– القاضي،محمد محمود،(1431هـ - 2010م)،إعراب القرآن الكريم،ط1،بإشراف: الدكتور كمال محمد بشر ؛ الدكتور عبدالغفار هلال،الصحوت للنشره.

– القُرطبي،محمد بن أحمد الأنصاري،(1427هـ - 2006م)،الجامع لأحكام القرآن،م5،المكتبة العصرية، صيدا – لبنان.

– كناسُ،محمد راجي بن حسن،(1425هـ - 2004م)،تعَلّم الإملاء من الألف إلى الياء،ط1،دار المعرفة، بيروت – لبنان.

– المرادي،ابن أم قاسم،(1428هـ - 2008م)،توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن مالك، ج3، ط1، دار الفكر العربي.

– المراغي،أحمد مصطفى،(1365هـ - 1946م)،تفسير المراغي،ج10،شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابى الحلبى وأولاده،مصر.

– المرصفي،عبدالفتاح،(د.ت)،هداية القاري إلى تجويد كلام الباري،ط2،مكتبة طيبة، المدينة المنورة – السعودية.

– المعيقل،أ.سلمان بن عبدالله ؛ السماري،أ.خالد بن عبدالعزيز ؛ الجوير،أ.محمد بن ناصر، (2007م – 2008م)،الإملاء للصف السادس الإبتدائي، وزارة التربية والتعليم، السعودية.

– المهدي،د.شعبان،(د.ت)،نشرة علمية تحت عنوان القول الفصل في همزة الوصل،مدارس منار الأهلية للبنين.

– نصر،عطية قابل،(د.ت)،غاية المريد في علم التجويد،ط7،القاهرة.

– ياقوت،دكتور محمود سليمان،(د.ت)،إعراب القرآن الكريم،م5،دار المعرفة الجامعية.

– يعقوب،د.أميل بديع،(2005م)،مَوسُوعة النحو والصرف والإعراب،دار العلم للملايين.

پوختە

ئەم توێژینەوەیە پێکدێت لە هەمەجۆری هەمزە لە سورەتی یوسفدا ، بۆیە هەمزە لە زمانی عەرەبی سەرنجی توێژەرانی کۆن و نوێکانی وەرگرتووە، بۆیە بۆچوونی زۆری تێدا هەبووە و توێژەران زیاتر گرنگیان پێداون ،کە ئەوەش بووە هۆی جیاوازی توێژەران لەکاتی لێکۆڵینەوەکردن لەسەری و دژیەکیکردن بە لێکۆڵینەوە جیاوازەکان وای کردووە کە چەندین تێبینی و ئامانجی بۆ توێژەران هەبێت. توێژینەوەکە بریتییە لە پێشەکی و سێ بەش ، پێشەکییەکە لەژێر ناونیشانی (هەمزە چییە لەزمانی عەرەبی) ،کە تێیدا ڕوونکردنەوەیەک لەسەر هەمزە بەگشتی و هەروەها ئاماژەکردن بە هەندێک هەڵەی باو لە نووسینیدا،بەشی یەکەم پێکهاتووە لە:کێشانی هەمزە لە سەرەتای وشەدا ،بەشی دووەم پێکهاتووە لە کێشانی هەمزە لەناوەڕاستی ووشە ، لەکاتێکدا بەشی سێیەم پێکهاتووە لە کێشانی هەمزەی المتطرفة. توێژینەوەکە بە پێشکەشکردنی دیارترین ئەنجامەکانی توێژینەوەکە کە پێیوە لکاوە کۆتایی دێت، و لەدوای ئەنجامەکانیش لیستی سەرچاوەکان دێ کە لە توێژینەوەکەدا پشتی پێبەستراوە، هەروەها دەربارەی پاشکۆیەک کە کۆڵەکەی توێژینەوەکە بوو کە ڕێگای گەیشتن بە ئامانجە خوازراوەکەی ئەم توێژینەوەیە ڕۆشن کردەوە.

Abstract

This research deals with the formal diversity of the Hamza in Surat Yusuf, as the Hamza in Arabic has received the attention of researchers, ancient and modern, so there were many opinions about it and the researchers' interest in it increased, which led to a disagreement among researchers about its study, and its exposure to different studies that made it have multiple connotations and purposes for scholars.

As the research consists of an introduction and two chapters, it deals with the preface whose title came (what is the Hamza in the Arabic language), and in it an explanation of what the Hamza is in general as well as referring to some common mistakes in writing it, while the first topic deals with: drawing the Hamza at the beginning of the word, and the second topic deals with Drawing the Hamza in the middle of the word, while the third topic dealt with drawing the extreme Hamza .

The research concluded with a presentation of the most prominent findings of the research, and the results were followed by a list of sources and references approved in the research, as well as the appendix that was the mainstay of the research, which illuminated the way to achieve the desired goal of this research.